Réparation



Pulvérisateurs Ultra® Platinum

313558F rev.a

- Pour la pulvérisation portale haute pression sans air d'enduits pour bâtiment et de peintures -



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Lire toutes les instructions, consignes et mises en garde dans ce manuel. Conserver ces instructions.

ti13498a

695/795

ti13630a

1095/MARK V



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Table des matières

Modèles

V c.a.	Modèle	Hi-Boy
240 Europe CE	695	257034
	795	257037
	1095	257040
	Mark V	257043
240 Europe multicâble CE	695	257035
	795	257038
	1095	257041
	Mark V	257044
110 RU CE	695	257036
	795	257039
	1095	257042
	Mark V	257045

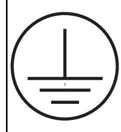
Mises en garde

Les mises en gardes suivantes sont des mises en garde relatives à la sécurité au sujet de la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de ce matériel. Le point d'exclamation est une mise en garde générale et le symbole de danger fait référence à des risques particuliers aux procédures. Voir ces Mises en garde. D'autres mises en garde spécifiques aux produits figurent aux endroits concernés.

Instructions de mise à la terre

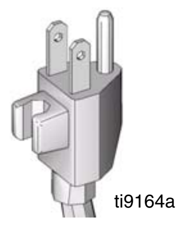
Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, une mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant électrique de s'échapper par ce fil. Ce matériel est équipé d'un cordon électrique disposant d'un fil de terre et d'une prise de terre appropriée. La prise doit être branchée sur une prise correctement montée et mise à la terre selon les ordonnances et règlements locaux.

⚠ MISE EN GARDE



MISE A LA TERRE

- Un mauvais montage de la prise de terre cause un risque sérieux pouvant provoquer une décharge électrique.
- Lors d'une réparation ou d'un remplacement du cordon électrique ou de la prise, ne pas raccorder le conducteur de terre à aucune borne à fiche plate.
- Le conducteur de terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.
- Contrôler avec un électricien qualifié ou une personne qualifiée du service d'entretien en cas de doute sur la mise à la terre du matériel ou si les consignes relatives à la mise à la terre ne seraient pas bien perçues.
- Ne pas modifier la prise fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faire installer une prise conforme par un électricien qualifié.
- Ce matériel est conçu pour être branché sur une alimentation électrique de 120 V ; sa prise de terre est semblable à celle illustrée sur la figure ci-dessous.



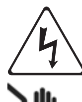
- Brancher ce matériel uniquement sur une prise conçue pour recevoir la prise de ce matériel.
- Ne pas utiliser d'adaptateur sur ce matériel.

Rallonges électriques :

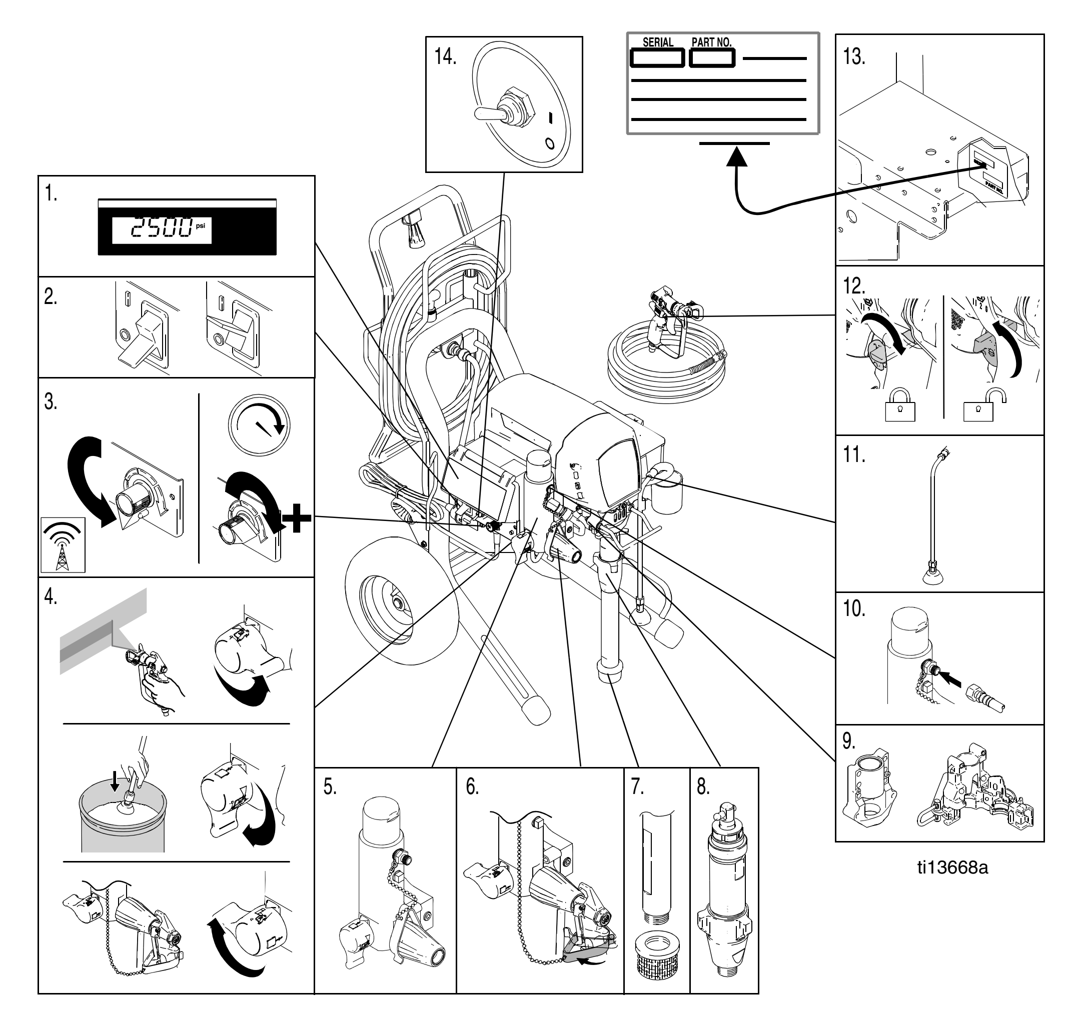
- Uniquement utiliser une rallonge électrique à 3 conducteurs équipée d'une prise de terre avec 3 fiches plates et d'une prise femelle avec 3 fentes pouvant recevoir la prise de ce matériel.
- S'assurer que la rallonge électrique utilisée n'est pas endommagée. Au cas où une rallonge électrique serait nécessaire, n'utiliser qu'une rallonge avec des fils conducteurs d'au moins 12 AWG (2,5 mm^2) pour pouvoir supporter le courant nécessaire au fonctionnement du matériel.
- L'utilisation d'une rallonge plus petite aura des chutes de tension et des pertes de puissance comme conséquence ; de plus, une telle rallonge surchauffera.

MISE EN GARDE

  	**DANGERS D'INCENDIE ET D'EXPLOSION** Les vapeurs inflammables, vapeurs de solvant et de peinture par exemple, sur le lieu de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour prévenir un incendie ou une explosion : • Ne pas pulvériser des produits inflammables ou combustibles proche d'une flamme nue ou de sources d'étincelles comme des cigarettes, des moteurs ou des équipements électriques. • La circulation d'une peinture ou d'un solvant dans le matériel pour être source d'électricité statique. L'électricité statique génère un risque d'incendie ou d'explosion en présence des vapeurs de peinture ou de solvant. Toutes les pièces présentes dans l'équipement de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble du flexible, le pistolet de pulvérisation ainsi que les objets dans et autour de la zone de pulvérisation doivent être correctement mis à la terre comme protection contre une décharge d'électricité statique ou les étincelles. Utiliser les flexibles de pulvérisation airless haute pression conducteurs ou mis à la terre, pour peintures, de Graco. • S'assurer que tous les conteneurs et tous les dispositifs de réception soient correctement mis à la terre pour éviter des décharges d'électricité statique. • Brancher sur une prise de terre et utiliser des rallonges électriques mises à la terre. Ne pas utiliser un adaptateur 3-vers-2. • Ne pas utiliser de peintures ou solvants contenant des hydrocarbures halogénés. • Toujours bien ventiler la zone de pulvérisation. S'assurer que suffisamment d'air frais souffle par cette zone. Garder l'ensemble de la pompe dans une zone bien aérée. Ne pas pulvériser sur l'ensemble de la pompe. • Ne pas fumer dans la zone de distribution. • Dans la zone de pulvérisation : ne pas actionner des interrupteurs, ne pas faire tourner des moteurs et éviter toute autre source d'étincelles. • Maintenir la zone propre et sans conteneurs de peinture ou de solvant, chiffons imprégnés de peinture ou de solvant, ou tout autre produit inflammable. • Prendre connaissance du contenu et de la composition des peintures et solvants à pulvériser. Prendre connaissance du contenu de toutes les fiches techniques (relatives à la sécurité des substances) fournies avec les peintures et solvants, ainsi que des étiquettes sur tous les conteneurs des peintures et solvants. Observer les consignes de sécurité des fabricants de peintures et de solvants. • Toujours disposer de dispositifs d'extinction d'incendie en bon état de marche. • Les pulvérisateurs produisent des étincelles. En cas d'utilisation de liquides inflammables dans ou près du pulvérisateur ou encore pour rincer ou nettoyer, tenir le pulvérisateur à un minimum de 20 pieds (6 m) des vapeurs explosives.
 	**DANGERS D'INJECTION SOUS-CUTANÉE** • Ne jamais diriger le pistolet ou pulvériser sur une personne ou un animal. • Tenir les mains et toute autre partie du corps éloignées de toute sortie. Par exemple : ne jamais tenter d'arrêter une fuite avec une partie du corps. • Toujours utiliser le garde sur la buse. Ne jamais pulvériser sans avoir monté le garde-buse. • Utiliser les buses de Graco. • Nettoyer et changer les buses avec grande précaution. Lorsqu'une buse se bouche en pulvérisant, observer la **Procédure de décompression** pour arrêter l'appareil et relâcher la pression avant d'enlever la buse pour la nettoyer. • Ne jamais laisser l'appareil sous tension ou sous pression s'il doit être laissé seul. Si l'appareil n'est pas utilisé, couper l'appareil et observer la **Procédure de décompression** pour arrêter l'appareil. • La pulvérisation sous haute pression peut injecter des toxines dans le corps et ainsi causer des blessures graves. Si une telle injection devait se produire, **faire opérer d'urgence**. • Vérifier les pièces et les flexibles pour voir s'ils ne sont pas endommagés. Remplacer les pièces et flexibles endommagés. • Cet appareil peut produire une pression de 3300 psi (22,7 MPa, 227 bars). Utiliser les pièces de rechange et les accessoires de Graco conçus pour des pressions d'au moins 3300 psi (22,7 MPa, 227 bars). • Toujours verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifier que le verrou de la gâchette fonctionne correctement. • Vérifier si tous les raccords sont correctement étanches avant d'utiliser l'appareil. • Savoir comment rapidement arrêter l'appareil et relâcher la pression. Avoir bonne connaissance des commandes.

MISE EN GARDE	
	**DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT** Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. • Toujours porter des lunettes et gants de sécurité appropriés, ainsi qu'un appareil respiratoire ou un masque lors de la peinture. • Ne pas faire fonctionner ou pulvériser en présence d'enfants. Toujours garder les enfants à distance du matériel. • Ne pas tendre le bras trop loin ni se placer sur un support qui n'est pas suffisamment stable. Toujours maintenir un bon équilibre. • Toujours rester alerte et surveiller ses gestes. • Ne pas utiliser l'appareil si l'on est fatigué ou sous l'influence de drogue ou d'alcool. • Ne pas emmêler ou trop tordre le flexible. • Ne pas exposer le flexible à des températures ou des pressions supérieures à celles définies par Graco. • Ne pas utiliser le flexible comme levier pour soulever ou tirer l'appareil.
	**DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE** Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peut provoquer une décharge électrique. • Mettre hors tension et débrancher le cordon électrique avant de procéder à un entretien du matériel. • N'utiliser que des prises électriques reliées à la terre. • N'utiliser que des rallonges à 3 conducteurs. • S'assurer que les fiches de terre du pulvérisateur et des rallonges sont intactes. • Ne pas exposer à la pluie. Entreposer à l'intérieur.
	**DANGERS DUS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION** N'utiliser ni 1, 1, 1-trichloréthane, ni chlorure de méthylène, ni solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni produits contenant de tels solvants dans un appareil sous pression en aluminium. L'utilisation de ces produits risque de déclencher une violente réaction chimique avec casse du matériel et provoquer ainsi de graves dommages corporels et matériels pouvant entraîner la mort.
	**DANGER REPRÉSENTÉ PAR LES PIÈCES EN MOUVEMENT** Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou toute autre partie du corps. • Se tenir à l'écart des pièces mobiles. • Ne pas faire fonctionner le matériel si les gardes ou protections ont été enlevées. • Un appareil sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant de vérifier, déplacer ou intervenir sur l'appareil, observer la **Procédure de décompression** figurant dans ce manuel. Débrancher l'alimentation électrique ou pneumatique.
	**EQUIPEMENT DE PROTECTION DU PERSONNEL** Il est impératif que le personnel porte un équipement de protection approprié quand il travaille ou se trouve dans la zone de fonctionnement de l'installation pour éviter des blessures graves telles que des lésions oculaires, inhalation de fumées toxiques, brûlures et perte de l'ouïe notamment. Cet équipement comprend ce qui suit, la liste n'étant pas exhaustive : • Lunettes de sécurité • Le port de vêtements de sécurité et d'un respirateur est conseillé par le fabricant de produit et de solvant • Gants • Casque antibruit

Identification des composants



	Français
1	Afficheur numérique Premium
2	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
3	Réglage de la pression/Réglage électronique
4	Valve d'amorçage/de pulvérisation
5	Filtre
6	AutoClean$_2$™
7	Tuyau d'aspiration
8	Pompe
9	Corps de palier/ProConnect™
10	Sortie produit
11	Tuyau de vidange
12	Verrouillage de la gâchette
13	Étiquette avec modèle et numéro de série
14	Interrupteur WatchDog™ (pas Mark V)

Informations générales sur les réparations

Procédure de décompression



La pression du système doit être détendue manuellement pour empêcher tout démarrage ou pulvérisation accidentelle. Le produit sous haute pression peut être injecté à travers la peau et causer de graves blessures. Pour réduire les risques de blessures par injection, projection de produit ou pièces en mouvement, suivre la procédure de décompression lors de chaque :

- décompression,
- arrêt de la pulvérisation,
- contrôle ou entretien d'un équipement quelconque du système,
- montage ou nettoyage de la buse.

1. Tourner le bouton du réglage de la pression sur zéro.
2. Tourner l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur ARRÊT.
3. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
4. Appuyer la partie métallique du pistolet contre le seau métallique et actionner le pistolet pour relâcher la pression.
5. Verrouiller la gâchette du pistolet.
6. Ouvrir la valve d'amorçage. La laisser ouverte jusqu'à la reprise de la pulvérisation.

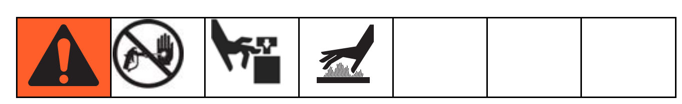
   Si vous pensez que la buse de pulvérisation ou le flexible est complètement bouché ou que la pression n'a pas été complètement relâchée après les opérations ci-dessus, desserrez TRÈS LENTEMENT l'écrou de blocage de la garde de buse ou le raccord du flexible pour dépressuriser progressivement, puis desserrez-le complètement. Ensuite déboucher la buse ou le flexible.

REMARQUE

Pour réduire les risques de dysfonctionnement du réglage de la pression :

- Utiliser une pince à bec effilée pour déconnecter un fil. Ne jamais tirer sur un fil, mais sur la fiche.
- Bien faire correspondre les fiches des fils : la fiche plate centrale de la prise mâle isolée dans la prise femelle.
- Poser les câbles avec précaution pour éviter toute interférence avec d'autres connexions du système de réglage de la pression. Ne pas coincer les fils entre le couvercle et le boîtier de commande.

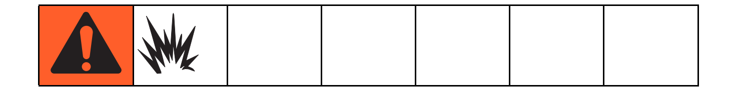
1. Enlever tous les écrous, vis, rondelles, joints et fiches électriques avant d'effectuer une réparation. Ces pièces ne sont normalement pas fournies avec les éléments de rechange.



Pour réduire les risques de blessures graves, notamment de décharges électriques, ne pas toucher les pièces en mouvement ou sous tension avec les doigts ou un outil lors d'un contrôle aprs réparation. Arrêter le pulvérisateur et le débrancher une fois l'examen achevé. Remonter tous les couvercles, gardes, joints, vis, rondelles et boîtier avant de remettre le pulvérisateur en marche.

2. **Tester la réparation** une fois le problème résolu.
3. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement, se reporter de nouveau à la procédure de réparation pour s'assurer que tout a été effectué correctement. Si nécessaire, voir le guide de dépannage, page 10, pour essayer de trouver d'autres solutions.

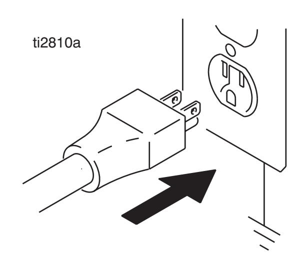
Mise à la masse



Tout mauvais montage ou modification de la prise de terre engendre un risque de décharge électrique, d'incendie ou d'explosion pouvant entraîner de graves blessures, voir la mort.

1. Les modèles Ultra Max II 695, 795 et 1095 de 100 – 200 V c.a. nécessitent un circuit de 50/60 Hz, 15 A avec prise de terre. Les modèles Ultra Max II 1595/Mark V de 120 V c.a. nécessitent un circuit de 50/60 Hz, 20 A avec prise de terre. Les modèles 220 – 240 V c.a. nécessitent un circuit de 50/60 Hz, 10 A avec prise de terre.

2. Ne pas modifier la cosse de terre ou utiliser un adaptateur.



3. 120 V c.a. : on peut utiliser une rallonge de 12 AWG, 3 fils avec borne de terre, de 90 m (300 ft) de long. 220–240 V c.a. : on peut utiliser une rallonge 3 fils, 1,0 mm (12 AWG) (minimum) pouvant atteindre 90 m de long. Les grandes longueurs réduisent les performances du pulvérisateur.

Guide de dépannage

Mécanique/débit produit

Décompression ; page 8.

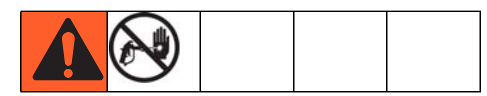
TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ? Si la première vérification s'avère bonne, passer à la suivante	FAIRE QUOI ? Si le résultat de la vérification ne s'avère pas bon, consulter cette colonne.
Affichage de E=XX.	1. Défaut existant.	1. Déterminer la correction à apporter en consultant le tableau, page 12.
Déclenchement indésirable du système WatchDog. Affichage de VIDE. La pompe ne fonctionne pas.	1. Conditions de fonctionnement non conformes aux paramètres WatchDog. Faible débit de la pompe, voir ci-après.	1. Réduire la pression. Se reporter au manuel d'opération pour le réglage. Utiliser sans WatchDog ; se reporter au manuel d'opération.
Le débit de la pompe est faible.	1. Buse de pulvérisation usagée.	1. Suivre la mise en garde de la procédure de décompression, remplacer ensuite la buse. Se reporter au manuel traitant du pistolet ou de la buse.
	2. Buse bouchée.	2. Relâcher la pression. Vérifier et nettoyer la buse de pulvérisation.
	3. Alimentation en peinture.	3. Remplir et réamorcer la pompe.
	4. La crépine d'entrée est bouchée.	4. La retirer et la nettoyer, puis la remonter.
	5. Les billes de clapet d'aspiration et de piston ne sont pas étanches.	5. Démonter la valve d'admission et la nettoyer. Vérifier si les billes et les sièges présentent d'éventuelles éraflures. Les remplacer le cas échéant. Se reporter au manuel d'opération (310643 ou 310894) de la pompe. Filtrer la peinture avant de s'en servir pour éliminer les impuretés susceptibles d'obstruer la pompe.
	6. Branchements du flexible d'aspiration.	6. Resserrer tous les branchements desserrés. Examiner les joints pour voir s'ils sont détériorés ou manquants.
	7. Le filtre produit, le filtre de buse ou la buse est bouché ou encrassé.	7. Nettoyer le filtre ; se reporter au manuel d'opération.
	8. Fuite de la valve d'amorçage.	8. Relâcher la pression. Réparer la valve d'amorçage.
	9. S'assurer que la pompe ne continue pas à fonctionner lorsque la gâchette du pistolet est relâchée. (Pas de fuite au niveau de la valve d'amorçage).	9. Entretien de la pompe ; se reporter au manuel 310643 ou 310894 de la pompe.
	10. Les fuites autour de l'écrou de presse-étoupe, qui pourrait indiquer que les garnitures d'étanchéité sont usées ou endommagées.	10. Remplacer les joints ; se reporter au manuel de la pompe. Également vérifier le siège du clapet de piston en recherchant la présence de peinture séchée ou d'éraflures et le remplacer le cas échéant. Resserrer l'écrou/coupelle de presse-étoupe.
	11. La tige de pompe est endommagée.	11. Réparer la pompe. Se reporter au manuel 310643 ou 310894 de la pompe.
	12. La pression d'arrêt est basse.	12. Tourner le bouton de réglage de la pression à fond dans le sens horaire. Contrôler si le bouton est correctement monté pour permettre sa rotation à fond dans le sens horaire. Remplacer le capteur de pression si le problème persiste.
	13. Les joints de piston sont usés ou endommagés.	13. Remplacer les garnitures ; se reporter au manuel 310643 ou 310894.

TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ? Si la première vérification s'avère bonne, passer à la suivante	FAIRE QUOI ? Si le résultat de la vérification ne s'avère pas bon, consulter cette colonne.
Le débit de la pompe est faible.	14. Le joint torique de la pompe est usé ou endommagé.	14. Remplacer le joint torique ; se reporter au manuel 310643 ou 310894.
	15. La bille de la valve d'admission est couverte de produit.	15. Nettoyer la valve d'admission ; se reporter au manuel 310643 ou 310894.
	16. La pression est trop basse.	16. Augmenter la pression ; se reporter au manuel 310643 ou 310894 de la pompe.
	17. Il y a une forte chute de pression dans le flexible due à des produits visqueux.	17. Utiliser un flexible de plus gros diamètre et/ou réduire la longueur hors tout du flexible. L'utilisation d'un flexible de 1/4" de plus de 100 ft réduit les performances du pulvérisateur de façon significative. Utiliser un flexible de 3/8" pour optimiser les performances (50 ft minimum).
Le moteur fonctionne mais la pompe ne fonctionne pas.	1. La goupille du bas de pompe (32) est endommagée ou manquante ; se reporter au manuel 310643 ou 310894 de la pompe.	1. Remplacer la goupille si elle est manquante. S'assurer que le ressort de maintien (31) est bien logé dans la rainure autour de la bielle ; se reporter au manuel 310643 ou 310894 de la pompe.
	2. L'ensemble de la bielle (43) est endommagé ; se reporter au manuel 310643 ou 310894 de la pompe.	2. Remplacer l'ensemble de la bielle ; se reporter au manuel 310643 ou 310894 de la pompe.
	3. Engrenages endommagés ou carter d'entraînement endommagé, page 27.	3. Contrôler l'état du carter d'entraînement et des engrenages et les remplacer si nécessaire ; se reporter au manuel 310643 ou 310894 de la pompe.
Il y a une fuite de peinture excessive pénétrant dans l'écrou de presse-étoupe.	1. L'écrou de presse-étoupe est desserré.	1. Enlever l'entretoise de l'écrou du presse-étoupe. Serrer l'écrou juste ce qu'il faut pour faire cesser la fuite.
	2. Les joints de presse-étoupe sont usés ou endommagés.	2. Remplacer les garnitures ; se reporter au manuel 310643 ou 310894.
	3. La tige du bas de pompe est usée ou endommagée.	3. Remplacer la tige ; se reporter au manuel 310643 ou 310894 de la pompe.
Le pistolet produit des crachotements.	1. Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible.	1. Vérifier et serrer tous les raccordements de fluides. Réduire le régime du moteur et faire tourner la pompe le plus lentement possible lors de l'amorçage.
	2. La buse est partiellement bouchée.	2. Déboucher la buse ; se reporter au manuel 309640 du garde-buse.
	3. Le niveau de produit est trop bas ou le récipient d'alimentation est vide.	3. Refaire le plein en produit. Amorcer la pompe. Se reporter au manuel 310643 ou 310894 de la pompe. Souvent vérifier l'alimentation produit pour éviter que la pompe puisse tourner à vide.
La pompe est difficile à amorcer.	1. Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible.	1. Vérifier et serrer tous les raccordements de fluides. Réduire le régime du moteur et faire tourner la pompe le plus lentement possible lors de l'amorçage.
	2. La valve d'admission fuit.	2. Nettoyer la valve d'admission. S'assurer que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille joint bien sur le siège. Remonter la valve.
	3. Les joints de la pompe sont usés.	3. Remplacer les joints de la pompe ; se reporter au manuel 310643 ou 310894 de la pompe.
	4. La peinture est trop épaisse.	4. Diluer la peinture selon les conseils du fournisseur.
Pas d'affichage, le pulvérisateur marche.	1. Afficheur endommagé ou mauvais branchement.	1. Vérifier les raccordements. Remplacer l'afficheur.

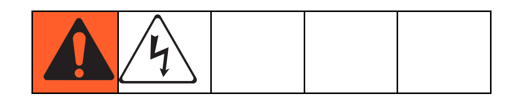
Électrique

Symptôme : le pulvérisateur ne fonctionne pas ou s'arrête.

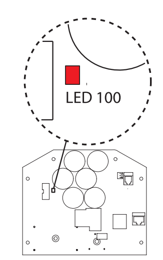
Décompression, page 8.



- Brancher le pulvérisateur sur une prise fournissant une tension correcte et raccordée à la terre.
- Mettre l'interrupteur de contact sur OFF pendant 30 secondes et ensuite le remettre sur ON. Cela pour être sûr que le pulvérisateur fonctionne en mode normal.
- Tourner le bouton de réglage de la pression de 1/2 tour dans le sens horaire.
- Regarder l'afficheur numérique.



Pour éviter toute décharge électrique ou tout risque de blessure par des pièces mobiles quand les couvercles ont été ôtés pour dépannage, attendre 30 secondes après le débranchement du cordon électrique pour permettre à l'électricité de se dissiper. Se tenir à l'écart des composants électriques ou pièces mobiles pendant les opérations de dépannage.



S'il n'y a pas d'afficheur numérique, utiliser la lampe témoin de la carte de commande pour le dépannage : mettre l'interrupteur marche/arrêt sur OFF, enlever le couvercle du boîtier de commande et remettre l'interrupteur sur ON. Observer la lampe témoin. Le nombre de clignotements du LED indique le code de défaut numérique ; exemple : deux clignotements signifient E=02.

TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ?	VÉRIFIER COMMENT ?
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas.	Voir l'ordinogramme, page 18.	
L'afficheur numérique est vide.		
La lampe témoin de la carte de commande ne s'allume jamais.		
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas.	Vérifier le transducteur ou les raccordements du transducteur.	1. Faire attention qu'il n'y a pas de pression dans l'appareil (voir **Décompression**, page 8). Suivre les conduites de produit pour vérifier s'il n'y a pas de bouchon, si, par exemple, un filtre n'est pas bouché. 2. Utiliser un flexible de pulvérisation de peinture sans tresse métallique, 1/4" x 50 ft (15 m) minimum. Un flexible plus petit ou avec tresse métallique peut produire des pics de pression. 3. Éteindre le pulvérisateur et débrancher le cordon électrique du pulvérisateur. 4. Vérifier le transducteur et les raccordements sur la carte de commande. 5. Débrancher le transducteur de la fiche de la carte de commande. Vérifier si les contacts du transducteur et de la carte de commande sont propres et bien attachés. 6. Rebrancher le transducteur sur la fiche de la carte de commande. Brancher le courant, mettre le pulvérisateur en marche et tourner le bouton de réglage 1/2 tour dans le sens horaire. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement, éteindre le pulvérisateur et passer au point suivant. 7. Monter un nouveau transducteur. Brancher le courant, mettre le pulvérisateur en marche et tourner le bouton de réglage 1/2 tour dans le sens horaire. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement.
L'afficheur numérique affiche E=02. E=02		
La lampe témoin de la carte de commande clignote 2 fois à maintes reprises.		

<table>
<tr><th>TYPE DE PROBLÈME</th><th>VÉRIFIER QUOI ?</th><th>VÉRIFIER COMMENT ?</th></tr>
<tr><td>Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas.</td><td rowspan="3">Vérifier le transducteur ou les raccordements du transducteur (la carte de commande ne détecte pas de signaux de pression).</td><td rowspan="3">1. Éteindre le pulvérisateur et débrancher le cordon électrique du pulvérisateur.
2. Vérifier le transducteur et les raccordements sur la carte de commande.
3. Débrancher le transducteur de la fiche de la carte de commande. Vérifier si les contacts du transducteur et de la carte de commande sont propres et bien attachés.
4. Rebrancher le transducteur sur la fiche de la carte de commande. Brancher le courant, mettre le pulvérisateur en marche et tourner le bouton de réglage 1/2 tour dans le sens horaire. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, éteindre le pulvérisateur et passer au point suivant.
5. Brancher un transducteur en bon état de marche sur la fiche de la carte de commande.
6. Mettre le pulvérisateur en marche et tourner le bouton de réglage 1/2 tour dans le sens horaire. Si le pulvérisateur fonctionne, monter un nouveau transducteur. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas.
7. Vérifier la résistance du transducteur avec un Ohm-mètre (la résistance entre les fils rouge et noir doit être inférieure à 9 kOhms et celle entre les fils vert et jaune doit mesurer entre 3 et 6 kOhms).</td></tr>
<tr><td>L’afficheur numérique affiche E=03.
E=03</td></tr>
<tr><td>La lampe témoin de la carte de commande clignote 3 fois à maintes reprises.</td></tr>
</table>

TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ?	VÉRIFIER COMMENT ?
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L'afficheur numérique affiche E=05. E=05 La lampe témoin de la carte de commande clignote 5 fois à maintes reprises.	La carte de commande donne bien des instructions au moteur pour qu'il tourne, mais l'arbre du moteur ne tourne pas. Il se peut que le rotor soit bloqué ou qu'un fil soit débranché entre le moteur et la carte de commande, il y a un problème sur le moteur ou la carte de commande ou le moteur tire trop de courant.	1. Démonter la pompe et essayer de faire fonctionner le pulvérisateur. Si le moteur tourne, vérifier si la pompe ou la transmission sont bloquées ou gelées. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, passer au point 2. 2. Éteindre le pulvérisateur et débrancher le cordon électrique du pulvérisateur. 3. Débrancher la ou les fiches du moteur de la ou des fiches de la carte de commande. Vérifier si les contacts de la fiche du moteur et de celle de la carte de commande sont propres et bien attachs. Si les contacts sont propres et bien attachés, passer au point 4. 4. Éteindre le pulvérisateur et tourner 1/2 tour le ventilateur du moteur. Redémarrer le pulvérisateur. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur fonctionne. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, passer au point 5. 5. **Faire un test de rotation :** tester sur la grosse fiche à 4 broches du moteur. Débrancher la pompe de produit du pulvérisateur. Tester le moteur en mettant un cavalier entre les broches 1 & 2. Tourner le ventilateur de moteur à environ 2 tours par seconde. Une résistance par à-coups devrait être ressentie sur le ventilateur. Le moteur devrait être remplacé si aucune résistance n'est sentie. Répéter pour les combinaisons de broche 1 & 3 et 2 & 3. La broche 4 (le fil vert) n'est pas utilisée lors de ce test. Si tous les tests de rotation ont réussi, passer au point 6. Vert Bleu Rouge Noir **1e ÉTAPE :** 1 2 3 4 Vert Bleu Rouge Noir **2e ÉTAPE :** 1 2 3 4 Vert Bleu Rouge Noir **3e ÉTAPE :** 1 2 3 4

TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ?	VÉRIFIER COMMENT ?
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas.	La carte de commande donne bien les instructions au moteur pour qu'il tourne, mais l'arbre du moteur ne tourne pas. Il se peut que le rotor soit bloqué ou qu'un fil soit débranché entre le moteur et la carte de commande, il y a un problème sur le moteur ou la carte de commande, ou le moteur tire trop de courant.	6. **Faire un test de court-circuit :** tester sur la grosse fiche à 4 broches du moteur. Le courant ne devrait pas passer entre la broche 4, le fil de terre et aucune des 3 autres broches. Si les tests sur la fiche du moteur sont négatifs, remplacer le moteur. 7. **Vérifier le thermocontact du moteur :** débrancher les fils du thermocontact. Régler le mètre sur Ohms. Le mètre devrait mesurer une résistance conforme aux caractéristiques de chaque modèle (voir le tableau ci-après).
L'afficheur numérique affiche E=05.		
La lampe témoin de la carte de commande clignote 5 fois à maintes reprises.		ti13140a

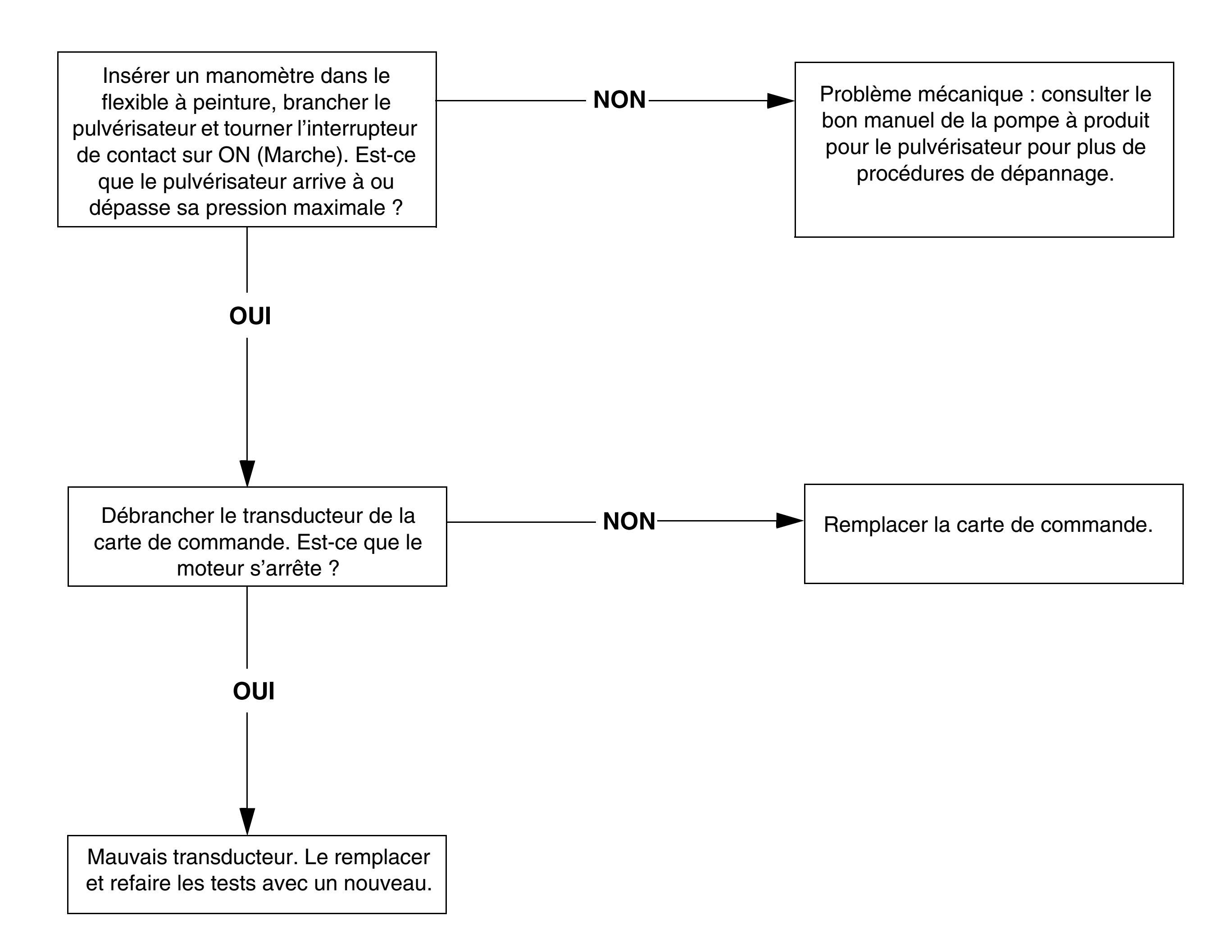
Tableau des résistances:	
695	0 ohms
795	2 kOhms
1095	3,9 kOhms
MARK V	3,9 kOhms

TYPE DE PROBLÈME	VÉRIFIER QUOI ?	VÉRIFIER COMMENT ?
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L’afficheur numérique affiche E=06. E=06 La lampe témoin de la carte de commande clignote 6 fois à maintes reprises.	Laisser refroidir le pulvérisateur. Si le pulvérisateur fonctionne quand il est froid, corriger la cause du surchauffage. Installer le pulvérisateur dans un endroit plus frais disposant d’une bonne ventilation. Faire attention que l’arrivée d’air du moteur n’est pas obstruée. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas encore, procéder selon le point 1.	**REMARQUE :** le moteur doit être entièrement refroidi avant de faire ce test. 1. Vérifier la fiche du thermocontact (fils jaunes) sur la carte de commande. 2. Débrancher la fiche du thermocontact de la fiche sur la carte de commande. Vérifier si les contacts sont bien propres et bien attachés. 3. Mesurer la résistance du thermocontact. Si cette mesure n’est pas conforme, remplacer le moteur. **Vérifier le thermocontact du moteur :** débrancher les fils du thermocontact. Régler le mètre sur Ohms. Le mètre devrait mesurer une résistance conforme aux caractéristiques de chaque modèle (voir le tableau ci-après). 100k ohm ti13140a **Tableau des résistances:** 695 – 0 ohms 795 – 2 kOhms 1095 – 3,9 kOhms MARK V – 3,9 kOhms 4. Rebrancher la fiche du thermocontact sur la fiche de la carte de commande. Brancher le courant, mettre le pulvérisateur en marche et tourner le bouton de réglage 1/2 tour dans le sens horaire. Remplacer la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas.
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L’afficheur numérique affiche E=09. E=09 La lampe témoin de la carte de commande clignote 9 fois à maintes reprises.	Vérifier les raccordements. La carte de commande ne reçoit pas de signaux du capteur de la position du moteur.	1. COUPER le courant. 2. Débrancher le capteur de la position du moteur et vérifier si les fiches ne sont pas endommagées. 3. Rebrancher le capteur. 4. Mettre le courant. Si l’erreur demeure, remplacer le moteur.
Le pulvérisateur ne fonctionne absolument pas. L’afficheur numérique affiche E=10. E=10 La lampe témoin de la carte de commande clignote 10 fois à maintes reprises.	Vérifier si la carte de commande ne chauffe pas trop.	1. S’assurer que l’arrivée d’air au moteur n’est pas obstruée. 2. Vérifier si le ventilateur n’est pas en panne. 3. S’assurer que la carte de commande est correctement branchée sur le panneau arrière et que les composants électriques ont été enduits de pâte thermoconductrice. 4. Remplacer la carte de commande. 5. Remplacer le moteur.

Impossible d’éteindre le pulvérisateur

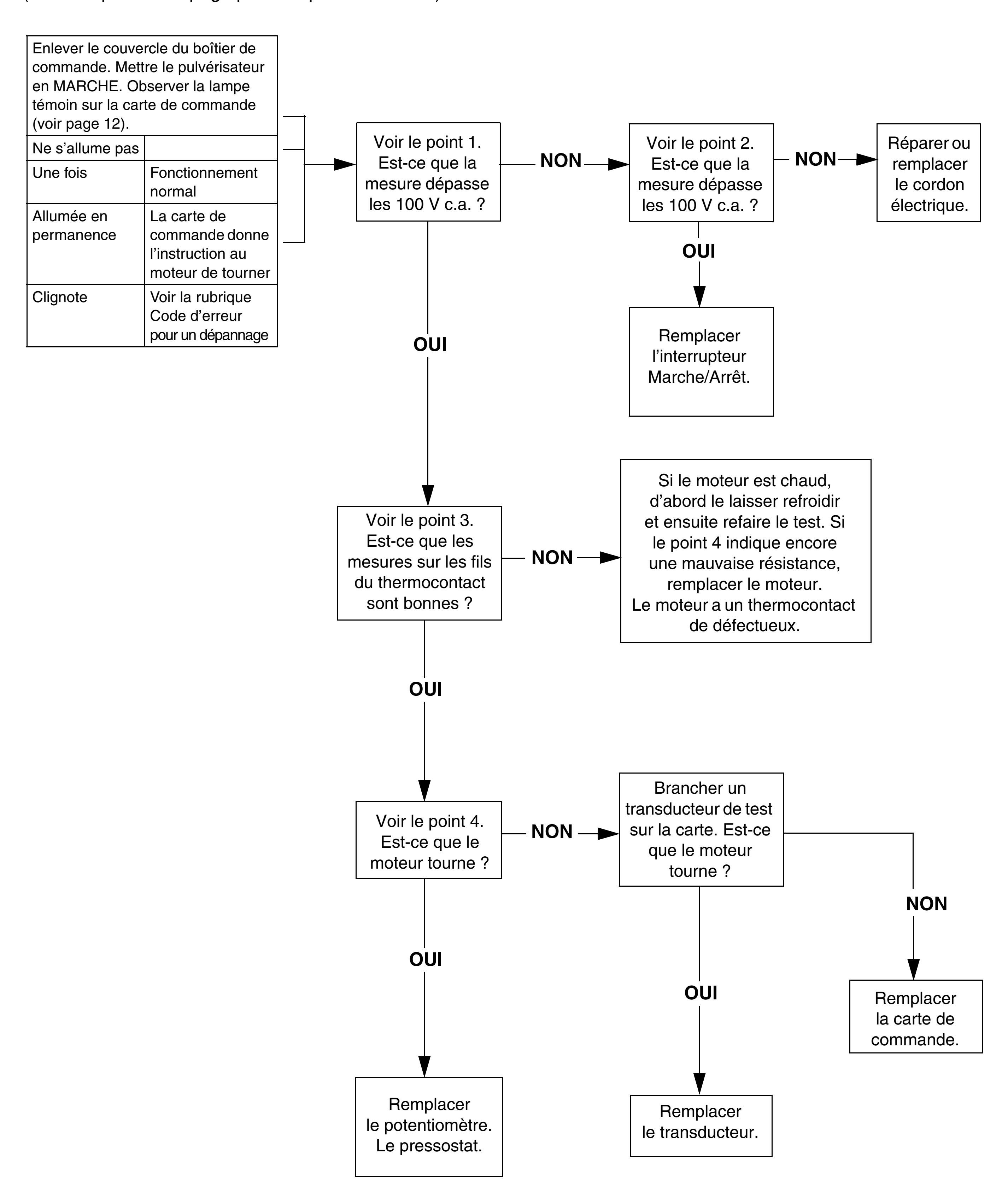
1. **Relâcher la pression**, page 8. Laisser la valve d’amorçage ouverte et l’interrupteur de contact sur OFF (Arrêt).
2. Enlever le couvercle du boîtier de commande pour pouvoir ainsi voir la lampe témoin de la carte de commande (si disponible).

Procédure de dépannage



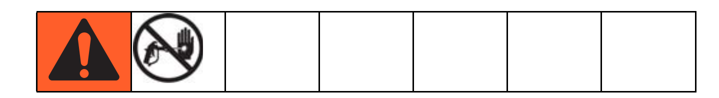
Le pulvérisateur ne fonctionne pas.

(Voir à la prochaine page pour les points à suivre.)



Carte de commande moteur 240 V c.a. et 110 V c.a.

Démontage



Lâcher la pression ; page 8. Attendre 5 minutes avant l'entretien.

1. Enlever le **boîtier du moteur**.
   a. Déposer les boulons du boîtier du moteur.
   b. Débrancher le tuyau de pression du pulvérisateur.
   c. Déposer la vis du fond de la boîte à outils.
   d. Dévisser (mais ne pas déposer) les quatre écrous sur la tablette. Prudemment glisser la tablette vers l'avant.
   e. Enlever le boîtier.
   f. Glisser la tablette vers l'arrière et serrer les quatre écrous sur la tablette.
2. Déposer les quatre vis (38) et le couvercle (96).
3. Débrancher la fiche (A) de l'afficheur de la carte de commande moteur (52).
4. Enlever les deux vis du bas (39). Débrancher la fiche (C) du potentiomètre de la carte de commande moteur (52). Débrancher les fiches (D) du cordon électrique et les fiches (J) de la carte du filtre de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (33) et enlever le panneau de commande (68).
5. Débrancher la fiche (X) de l'interrupteur du WatchDog, ainsi que la fiche (L) de l'interrupteur à lames de la carte de commande du moteur.
6. Débrancher de la carte du filtre (146) les fiches (K) de l'alimentation électrique de la carte de commande du moteur.
7. Retirer les deux vis (39) du haut et le boîtier de commande (61).
8. Débrancher la fiche (E) du capteur branché sur la carte de commande.
9. Débrancher les fiches (F, G et H) du moteur.
10. Déposer les six vis (27) et les deux vis (102) et sortir la carte de commande.

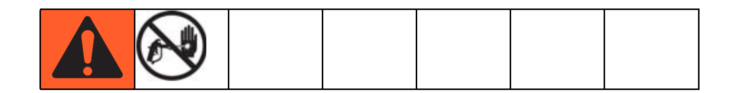
Installation

1. Enduire les zones grises à l'arrière de la carte de commande (52) du moteur avec un peu de pâte thermoconductrice 15U114 ou 110009 (5).

REMARQUE
Pour réduire les risques de défaut sur la carte de commande moteur, ne pas trop serrer les vis (102) de peur d'endommager les composants électriques.

2. Attacher la carte de commande (52) du moteur avec six vis (27). Poser et serrer deux vis (102).
3. Brancher les fiches (F, G et H) du moteur et monter dans le déflecteur.
4. Brancher la fiche (E) du capteur sur la carte de commande.
5. Brancher les fiches d'alimentation électrique (K) de la carte de commande moteur sur la carte du filtre (146).
6. Fixer le boîtier de commande (61) à l'aide des deux vis du haut (39).
7. Brancher les fiches (J) de l'alimentation électrique de la carte du filtre et les fiches (D) du cordon électrique sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (33).
8. Brancher la fiche (C) du potentiomètre sur la carte de commande moteur.
9. Brancher la fiche (X) de l'interrupteur du WatchDog et la fiche (L) de l'interrupteur à lames sur la carte de commande du moteur.
10. Fixer le panneau de commande (68) à l'aide des deux vis (39).
11. Brancher la fiche (A) de l'afficheur sur la carte de commande moteur (52).
12. Fixer le couvercle (96) à l'aide des quatre vis (38)
13. Monter le **boîtier du moteur:**
    a. Dévisser (mais ne pas déposer) les quatre écrous sur la tablette et glisser la tablette vers l'avant.
    b. Remplacer le boîtier.
    c. Glisser la tablette vers l'arrière et serrer les quatre écrous sur la tablette.
    d. Remplacer la vis du fond de la boîte à outils et la serrer.
    e. Remplacer le tuyau à pression du pulvérisateur.
    f. Remplacer les écrous du boîtier du moteur.

Carte du filtre 240 V c.a.



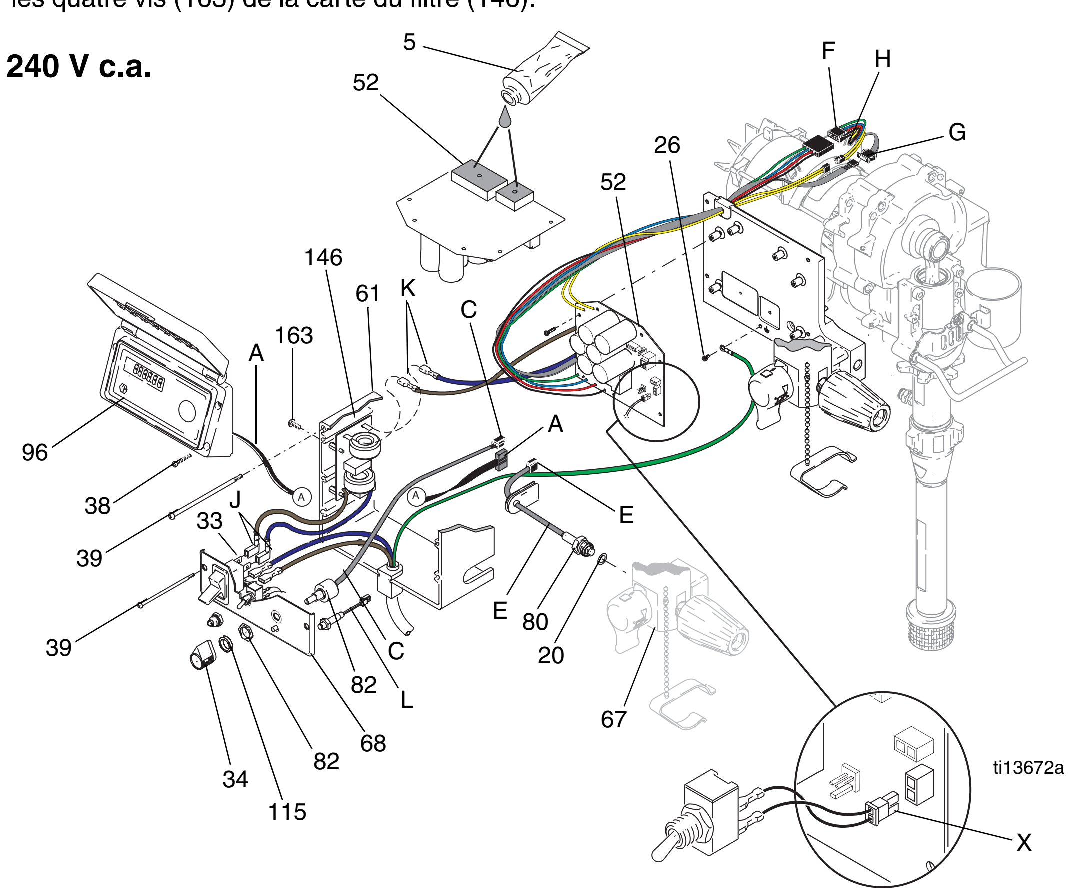
Décompression, page 8.

Démontage

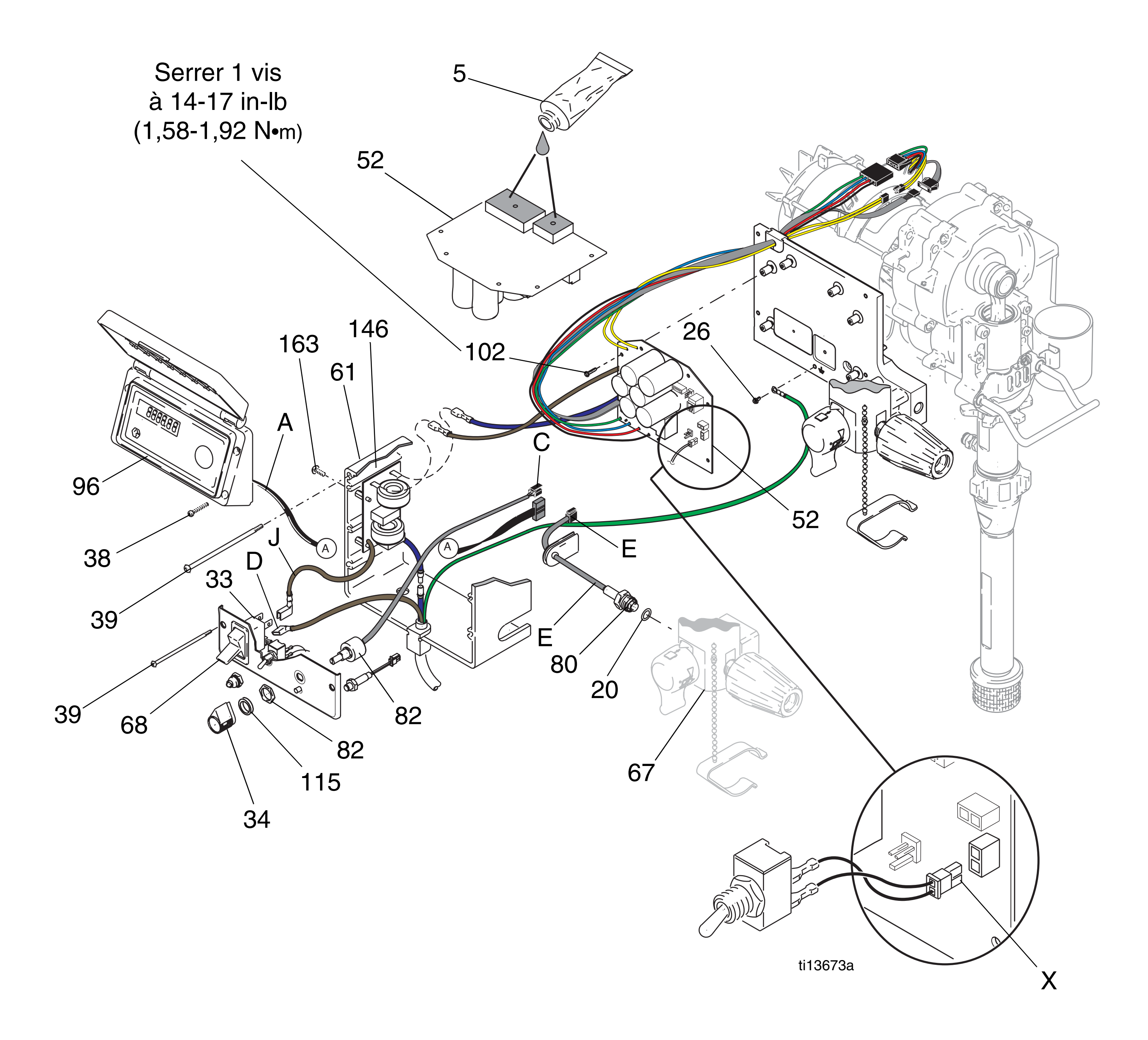
1. Enlever les quatre vis (38) et le couvercle (96).
2. Débrancher la fiche (A) de l'afficheur de la carte de commande moteur (52).
3. Enlever les deux vis du bas (39). Débrancher la fiche (C) du potentiomètre de la carte de commande moteur (52). Débrancher les fiches (D) du cordon électrique et les fiches (J) de la carte du filtre de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (33) et enlever le panneau de commande (68).
4. Débrancher la fiche (X) de l'interrupteur du WatchDog, ainsi que la fiche (L) de l'interrupteur à lames de la carte de commande du moteur.
5. Débrancher de la carte du filtre (146) les fiches (K) de l'alimentation électrique de la carte de commande du moteur.
6. Retirer les quatre vis (163) de la carte du filtre (146).

Installation

1. Fixer la carte du filtre (146) avec les quatre vis (163).
2. Brancher les fiches d'alimentation électrique (K) de la carte de commande moteur sur la carte du filtre (146).
3. Brancher les fiches (J) de l'alimentation électrique de la carte du filtre sur les deux bornes supérieures de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (33) et les fiches (D) du cordon électrique sur les deux bornes inférieures de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.
4. Brancher la fiche (C) du potentiomètre sur la carte de commande moteur (52).
5. Brancher la fiche (X) de l'interrupteur du WatchDog et la fiche (L) de l'interrupteur à lames sur la carte de commande du moteur.
6. Fixer le panneau de commande (68) à l'aide des deux vis (39).
7. Brancher la fiche (A) de l'afficheur sur la carte de commande moteur (52).
8. Fixer le couvercle (96) à l'aide des quatre vis (38).



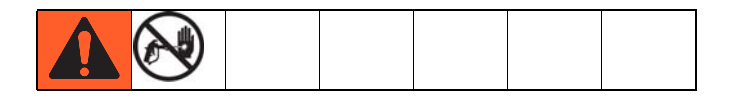
110 V c.a. R.U.



Serrer 1 vis
à 14-17 in-lb
(1,58-1,92 N•m)
5
52
163
146
61
102
26
A
C
96
38
J
D
33
39
39
68
E
E
80
20
82
82
115
34
52
67
ti13673a
X

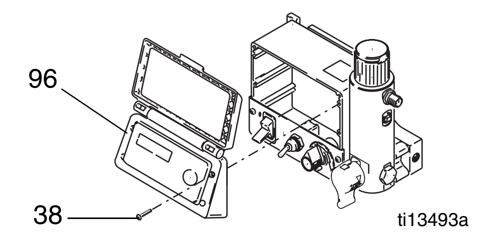
Potentiomètre de réglage de la pression

Démontage

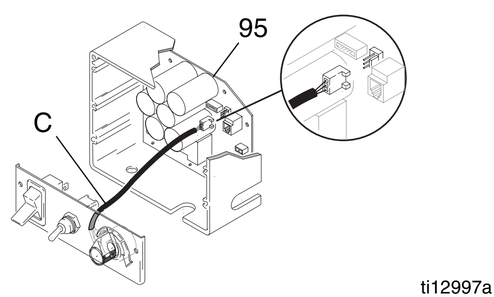


Lâcher la pression ; page 8. Attendre 5 minutes avant l'entretien.

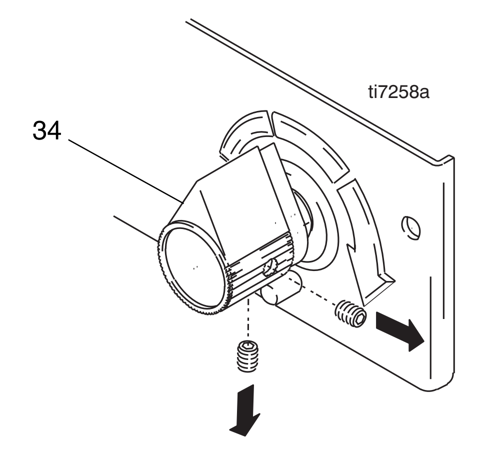
1. Enlever les quatre vis (38) et le couvercle (96).



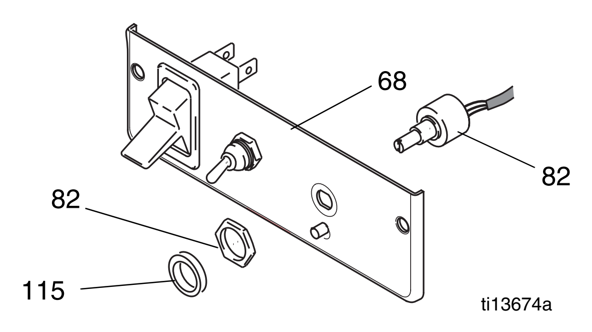
2. Déposer les deux vis et enlever le panneau de commande.
3. Débrancher la fiche (C) du potentiomètre de la carte de commande moteur (95).



4. Démonter le bouton de réglage de la pression (34) à l'aide d'une clé hexagonale.

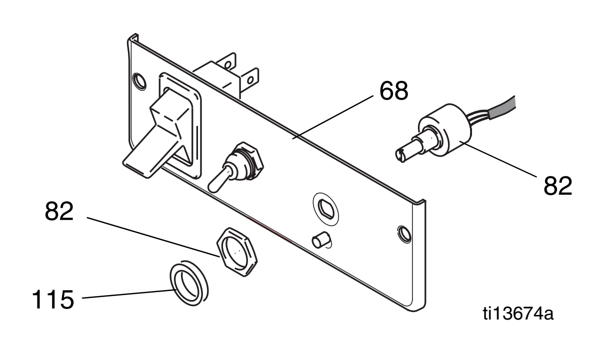


5. Extraire le joint (115), l'écrou et le potentiomètre (82) du panneau de commande (68).

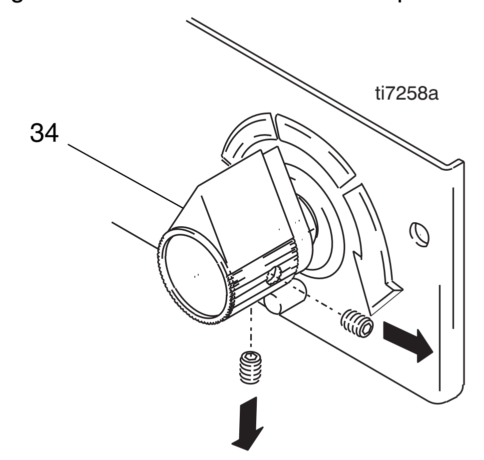


Installation

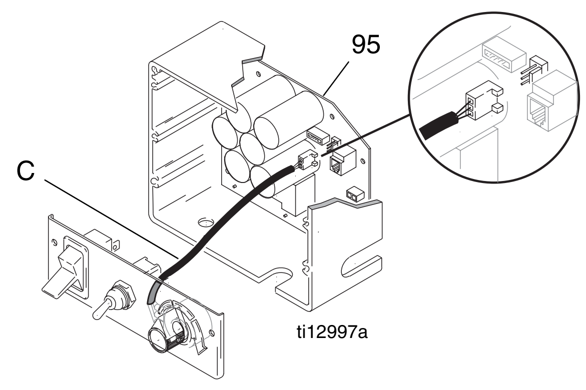
1. Placer le joint (115), l'écrou et le potentiomètre (82) sur le panneau de commande (68). Serrer l'écrou à 3,25 – 4,0 N•m (30 – 35 in-lb).



2. Mettre le bouton (34) du réglage de la pression en place : vérifier que le bouton du réglage de la pression soit aligné sur l'axe du potentiomètre. Tourner l'axe entièrement dans le sens horaire et attacher le bouton sur la position ON (Marche) à l'aide d'une clé hexagonale. Vérifier que la vis de réglage soit bien serrée contre l'axe du potentiomètre.

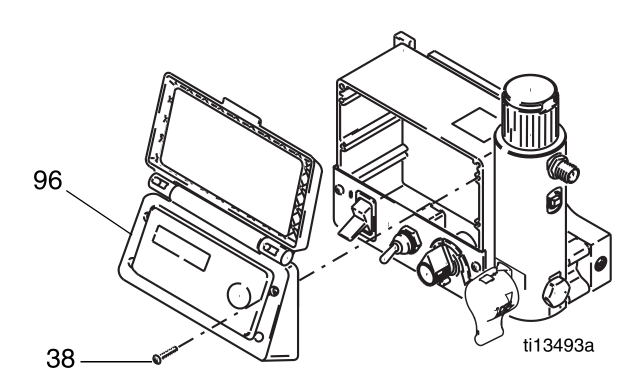


3. Brancher la fiche (C) du potentiomètre sur la carte de commande moteur.



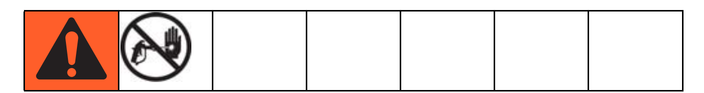
4. Monter le panneau de commande et serrer les deux vis.

5. Fixer le couvercle (96) à l'aide des quatre vis (38).



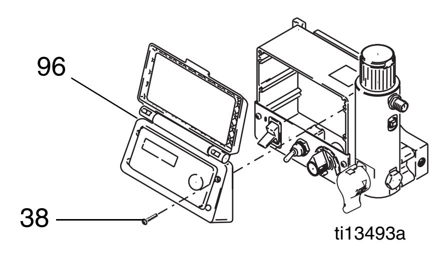
Capteur de pression

Démontage

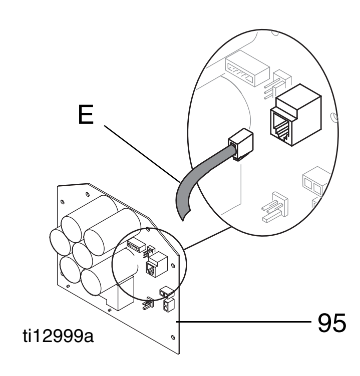


Lâcher la pression ; page 8. Attendre 5 minutes avant l'entretien.

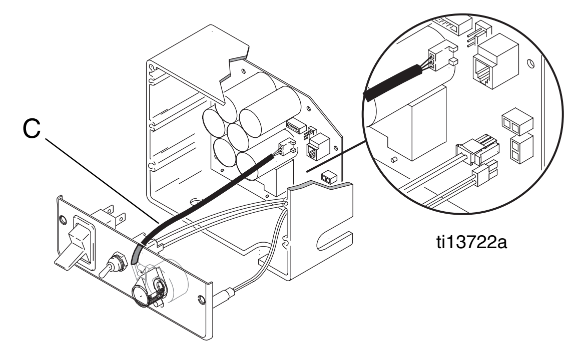
1. Enlever les quatre vis (38) et le couvercle (96).



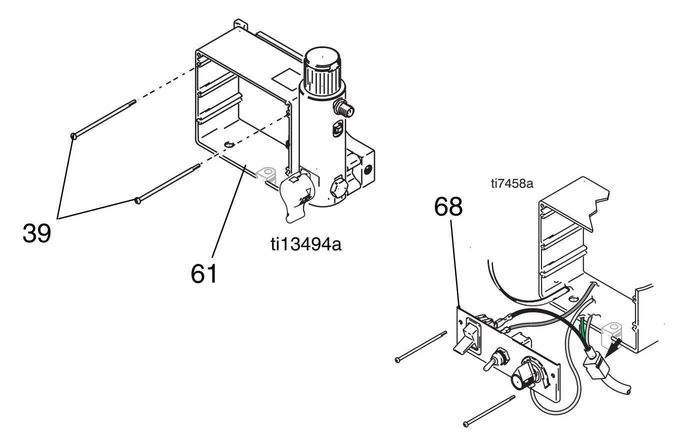
2. Débrancher la fiche (E) du capteur branché sur la carte de commande (95).



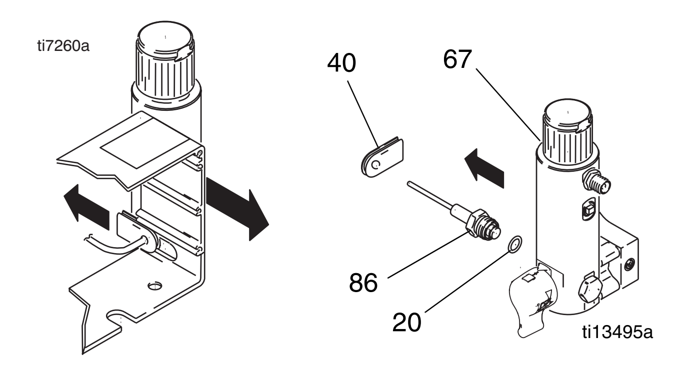
3. Débrancher de la carte de commande du moteur la fiche (C) du potentiomètre, l'interrupteur du Watchdog et la fiche de l'interrupteur à lames.



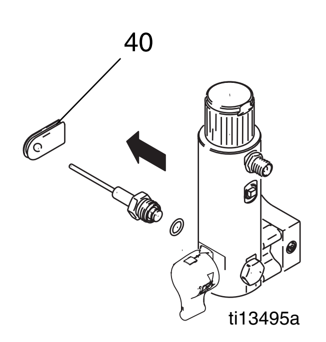
4. Enlever les quatre vis (39) et le boîtier de commande (61). Laisser le panneau de commande (68) pendre.



5. Retirer le passe-fil (40) du boîtier de commande et ensuite enlever le capteur (86) et le joint torique (20) de la base du filtre (67).

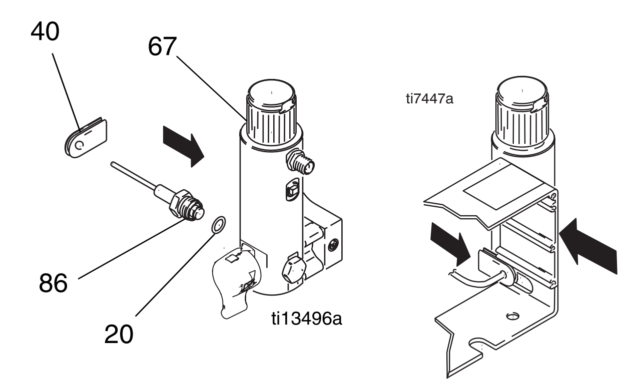


6. Retirer le passe-fil (40) du capteur et le conserver pour une utilisation ultérieure.

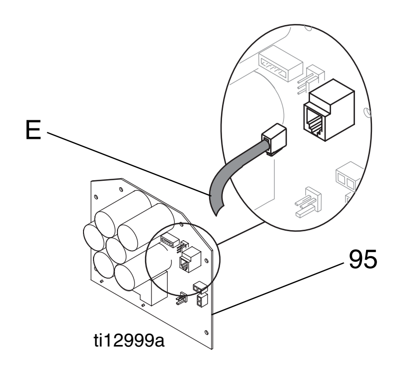


Installation

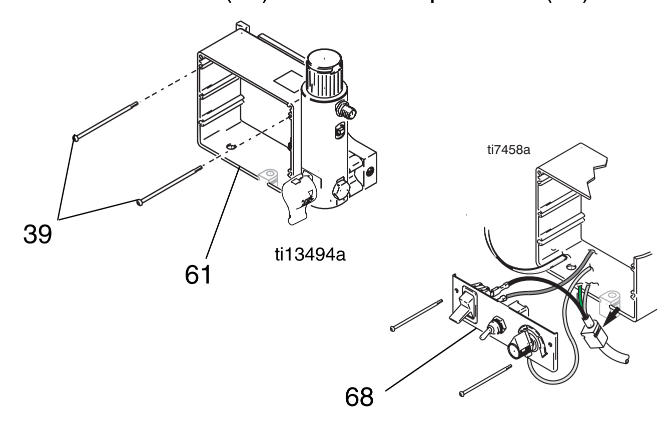
1. Placer le joint torique (20) et le capteur (86) dans la base du filtre (67). Serrer au couple de 47 – 61 N•m (35 – 45 ft-lb). Placer le passé-fil sur le capteur (86) et le capteur dans le boîtier de commande.



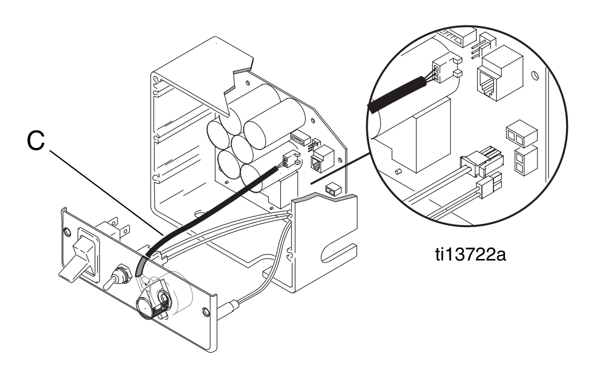
2. Brancher sur la carte de commande (95) la fiche (E) du transducteur, l'interrupteur du Watchdog et la fiche de l'interrupteur à lames.



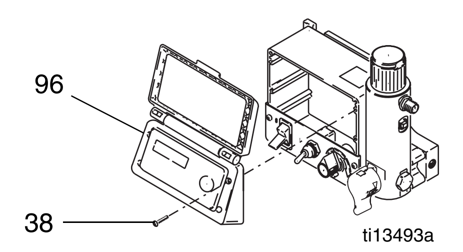
3. Attacher le boîtier de commande (61) et le panneau de commande (68) à l'aide des quatre vis (39).



4. Brancher sur la carte de commande la fiche (C) du potentiomètre, l'interrupteur du Watchdog et la fiche de l'interrupteur à lames.



5. Fixer le couvercle (96) à l'aide des quatre vis (38).

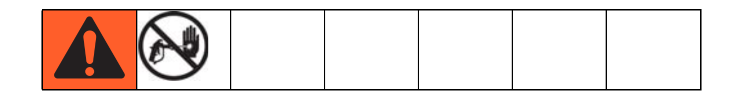


Remarques

Remplacement du carter d'entraînement et du corps de palier

REMARQUE
Lors du démontage du carter d'entraînement (90), ne pas laisser tomber le train d'engrenages (89) qui peut rester engagé dans la cloche de l'extrémité avant du moteur ou dans le carter d'entraînement.

Démontage



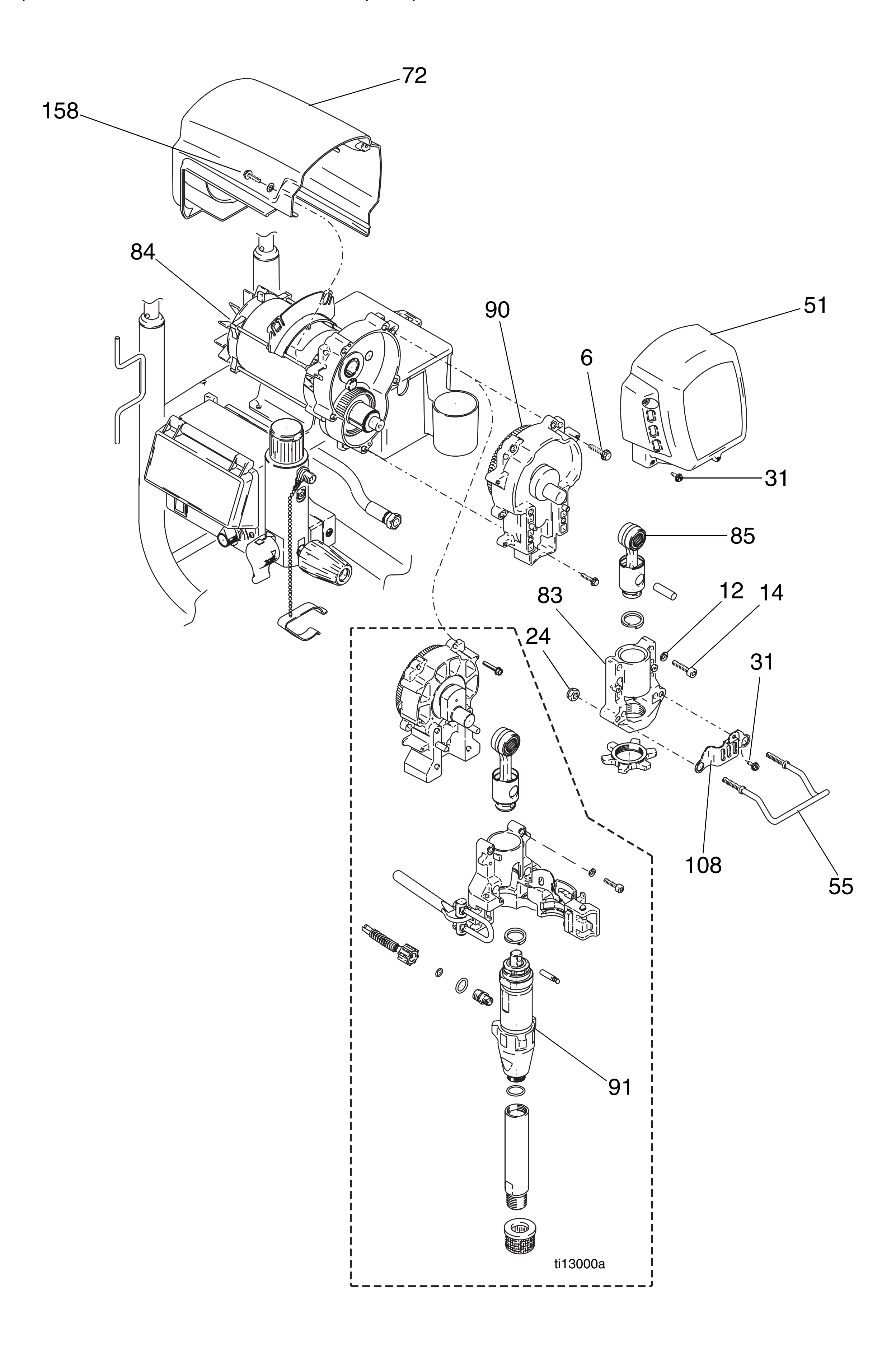
Décompression, page 8.

1. Enlever la vis (31), les deux écrous (24), le porte-seau (55) et le couvre-tige (108).
2. Déposer la pompe (91) ; se reporter au **Remplacement du bas de pompe**, page 31 (695/795) page 33 (1095/1595/Mark V).
3. Enlever les deux vis (158) et le boîtier (72).
4. Enlever les quatre vis (31) et le couvercle avant (51).
5. Enlever les quatre vis (14) et rondelles (12) pour démonter le corps de palier (83) et la bielle (85).
6. Enlever les cinq vis (6) et extraire le carter d'entraînement (90) du moteur (84).

Ensemble

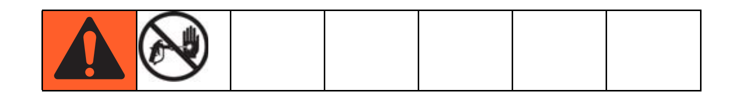
S'assurer que la roue dentée (89) et les rondelles de butée (28, 30, 90a, 36 ; se reporter à la page 29) sont en place. Graisser les dents de la roue dentée à la brosse.

1. Emboîter le carter d'entraînement (90) sur le moteur (84) et le fixer à l'aide de cinq vis (6). Serrer à 21 – 23 N•m (190 – 210 in-lb).
2. Monter le corps de palier (83) à l'aide des quatre vis (14) et rondelles (12). Serrer à 34 – 40 N•m (25 – 30 ft-lb).
3. Fixer le couvercle avant (51) avec quatre vis (31).
4. Fixer le boîtier (72) à l'aide des deux vis (158).
5. Déposer la pompe (91) ; se reporter au **Remplacement du bas de pompe**, page 31 (695/795), page 33 (1095/1595/Mark V).
6. Fixer le couvre-tige (108) et le porte-seau (55) avec une vis (31) et deux écrous (24).


72
158
84
90
51
6
31
85
83
12
14
24
31
108
55
91
ti13000a

Remplacement du moteur

Démontage



Décompression, page 8.

1. Démonter la pompe (91). **Remplacement du bas de pompe**, page 31 (695/795), page 33 (1095/1595/Mark V).

REMARQUE
Lors du démontage du carter d'entraînement (90), ne pas laisser tomber le train d'engrenages (89) qui peut rester engagé dans la cloche de l'extrémité avant du moteur ou dans le carter d'entraînement.

2. Enlever le carter d'entraînement (90) ; se reporter au **Remplacement du carter d'entraînement**, page 27.

1. Enlever le **boîtier du moteur:**

   a. Déposer les boulons du boîtier du moteur.

   b. Débrancher le tuyau de pression du pulvérisateur.

   c. Déposer la vis du fond de la boîte à outils.

   d. Dévisser (mais ne pas déposer) les quatre écrous sur la tablette. Prudemment glisser la tablette vers l'avant.

   e. Enlever le boîtier.

2. Glisser la tablette vers l'arrière et serrer les quatre écrous sur la tablette.

3. Enlever les quatre vis (38) et le couvercle de réglage de la pression (96).

4. Enlever les deux vis du bas (39) et laisser le panneau de commande (68) pendre.

5. Débrancher les trois fiches du moteur.

6. Enlever les deux vis (39) et le boîtier de commande (61).

7. Enlever les fils moteur du détendeur (29) et sortir celui-ci de la plaque multiprise (69).

8. Enlever les fils du moteur du déflecteur 278075 et enlever le déflecteur.

9. Enlever les deux vis (23) et écrous (19) du côté opposé à la commande.

10. Desserrer les deux écrous (19) du côté commande et désolidariser le moteur (84) du bâti du chariot (62).

Installation

1. Monter un nouveau moteur (84) sur le bâti chariot (62) côté commande et le fixer avec les deux vis (23).

2. Mettre les deux vis (23) et écrous (19) du côté opposé à la commande.

3. Monter le déflecteur et brancher les fils du moteur.

4. Serrer les quatre vis (23) et écrous (19). Serrer les écrous à 13 – 15 N•m (115 – 135 in-lb).

5. Monter le détendeur (29) sur les fils moteur et sur la plaque multiprise (69).

6. Fixer le boîtier de commande (61) avec deux vis (39).

7. Brancher les trois fiches du moteur sur le moteur.

8. Fixer le panneau de commande (68) à l'aide des deux vis (39).

9. Fixer le couvercle du boîtier de commande (96) à l'aide de 4 vis (38).

10. Monter le carter d'entraînement (90), se reporter au **Changement du carter d'entraînement**, page 27.

11. Déposer la pompe (91) ; se reporter au **Remplacement du bas de pompe**, page 31 (695/795), page 33 (1095/1595/Mark V).

12. Monter le **boîtier du moteur:**

    a. Dévisser (mais ne pas déposer) les quatre écrous sur la tablette et glisser la tablette vers l'avant.

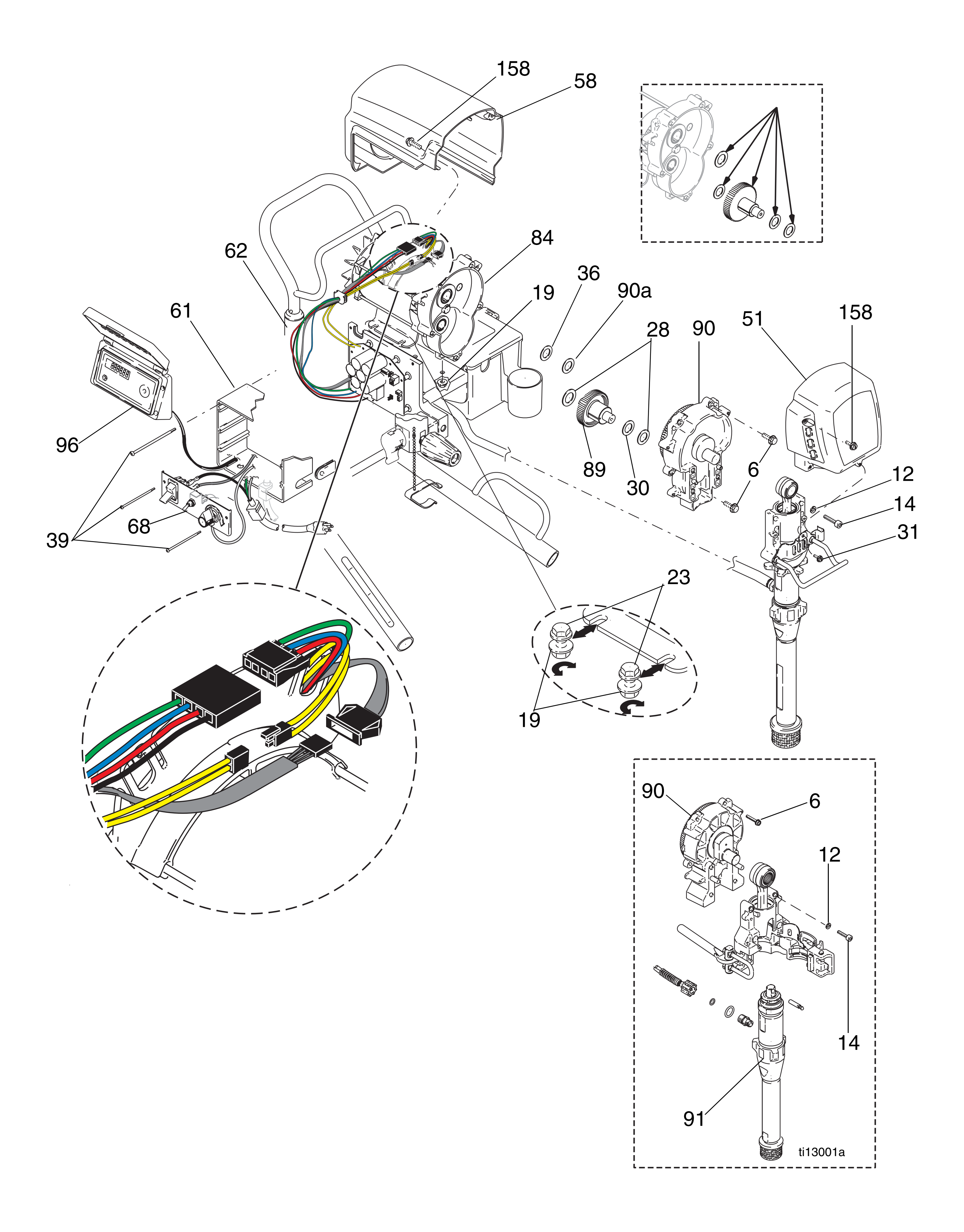
    b. Remplacer le boîtier.

    c. Glisser la tablette vers l'arrière et serrer les quatre écrous sur la tablette.

    d. Remplacer la vis du fond de la boîte à outils et la serrer.

    e. Remplacer le tuyau à pression du pulvérisateur.

    f. Remplacer les écrous du boîtier du moteur.


158
58
62
84
36
19
90a
61
28
90
51
158
96
89
30
6
12
14
68
39
31
23
19
90
6
12
14
91
ti13001a

Remplacement du bas de pompe pour 695/795

Voir le manuel 310643 ou 310894 pour connaître les instructions de réparation de la pompe.

Voir les manuels 311362, 311363 ou 311364 concernant les numéros de repère des pièces du pulvérisateur.

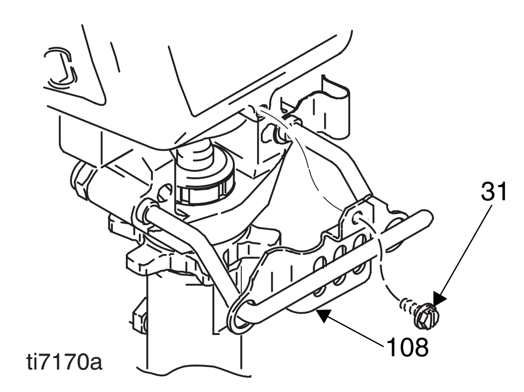
Démontage

1. Rincer la pompe.

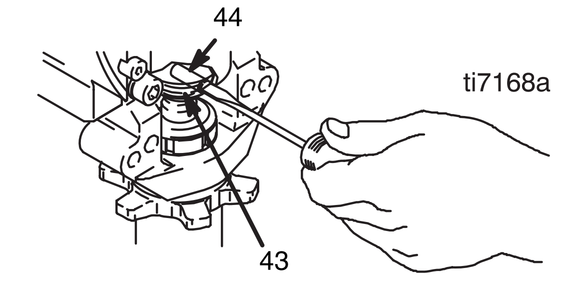


Décompression, page 8.

2. Retirer la vis (31) et faire glisser le couvre-tige (108) vers l'avant.

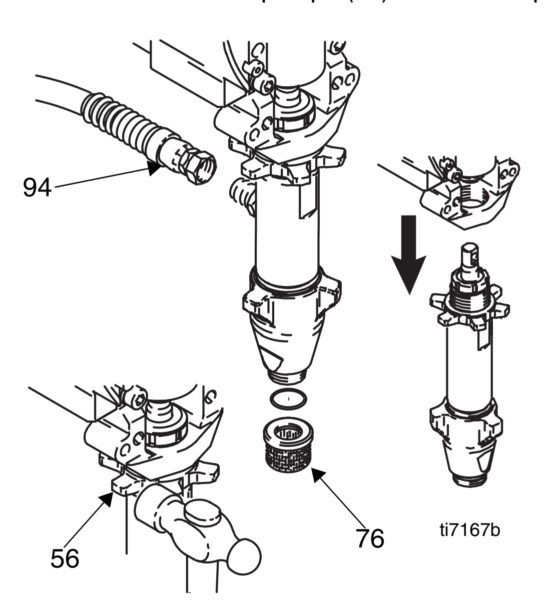


3. Faire fonctionner la pompe en mode JOG jusqu'à ce que sa goupille (44) soit en position de dépose. Mettre l'interrupteur de contact sur OFF et débrancher le cordon électrique. Pousser l'attache vers le haut (43) et pousser sur la goupille pour la faire sortir.

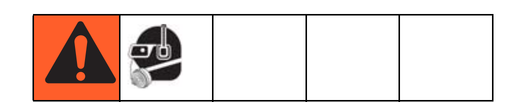


4. Démonter le tuyau d'aspiration (76), le flexible (94) et toutes les rondelles et joints toriques.

5. Desserrer l'écrou de la pompe (56). Dévisser la pompe.



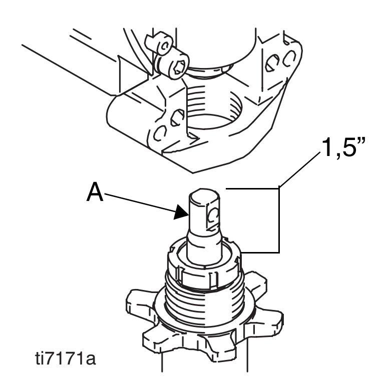
Installation



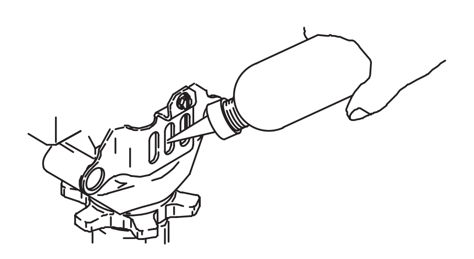
Si la goupille de la pompe est lâche, certaines pièces pourraient se rompre sous l'effet du pompage. Elles pourraient être projetées en l'air et causer des dommages corporels et matériels graves.

REMARQUE
Si l'écrou de blocage se desserre en cours de fonctionnement, les parties filetées du carter d'entraînement seront détériorées.

1. Déployer la tige de piston de la pompe de 1,5" (3,8 cm). Enduire le haut de la tige de graisse en (A) ou l'intérieur de la tige de connexion.



2. Remettre la goupille (44). Vérifier que l'attache (43) se trouve dans la gorge de la bielle (85).
3. Soulever la pompe jusqu'à ce que le filetage de la pompe accroche.
4. Visser la pompe jusqu'à ce que le filetage soit de niveau avec l'ouverture du carter d'entraînement. Aligner la sortie de la pompe sur l'arrière.
5. Replacer les rondelles, les joints toriques, le tuyau d'aspiration (76) et le flexible (94).
6. Visser le contre-écrou (56) sur la pompe jusqu'en butée. Serrer le contre-écrou à la main, puis tourner de 1/8 à 1/4 de tour en tapant avec un marteau de 500 g (20 oz) (maximum) et serrer à un couple d'env. 102 ± 6,8 N•m (75± 5 ft-lb).
7. Fixer le couvre-tige (108) avec la vis (31).
8. Remplir l'écrou de presse-étoupe de liquide TSL Graco jusqu'à ce que le liquide déborde par dessus le joint.

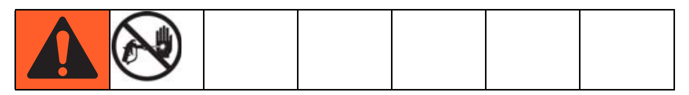


ti7169a

Remplacement du bas de pompe pour 1095//Mark V

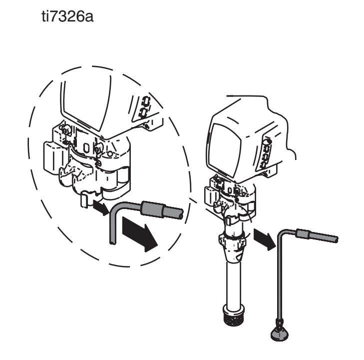
Démontage

1. Rinçage de la pompe.
2. Arrêter la pompe avec la tige de piston en position de fin de course basse.

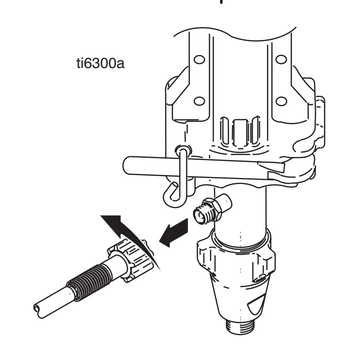


Lire **Dangers d'injection sous-cutanée** ; page 5.

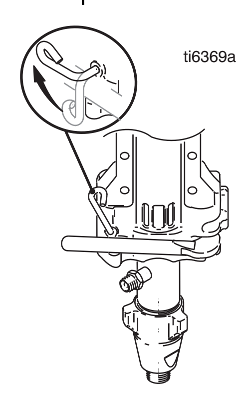
3. Effectuer la **Décompression**, page 8.
4. Débrancher le flexible de vidange du pulvérisateur.

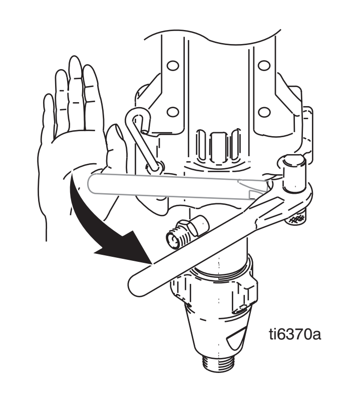


5. Débrancher le flexible de peinture de la pompe.



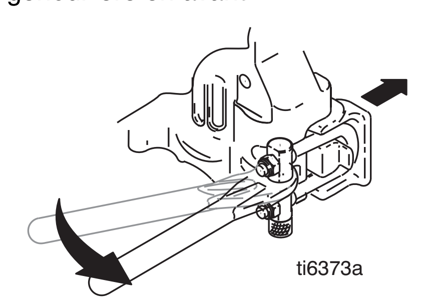
6. Relever le verrou du levier. Pousser le levier en position ouverte.





7. Manœuvrer le levier pour ouvrir la fermeture à genouillère.

   a. Manœuvrer le levier pour pousser la fermeture à genouillère en avant.

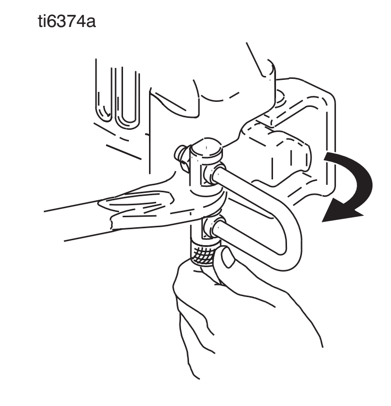


   b. Sortir l'étrier de son logement.

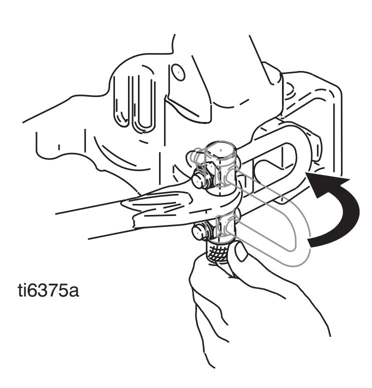
   c. Placer l'étrier sur le bord extérieur de la fermeture à genouillère.

   d. Si la fermeture est grippée, procéder aux opérations e, f. et 8, sinon passer au point 9.

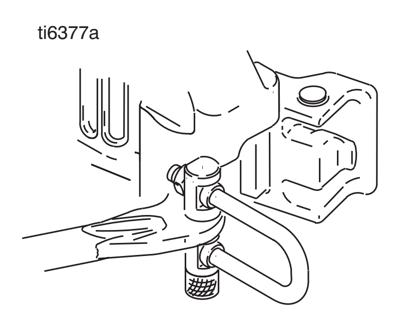
   e. Rabattre l'étrier en arrière à l'opposé du bord extérieur de la fermeture.



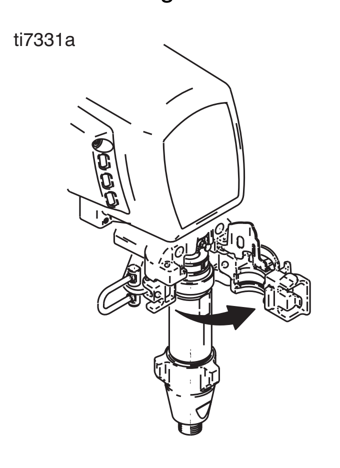
   f. Placer l'étrier contre la saillie de la fermeture à genouillère.



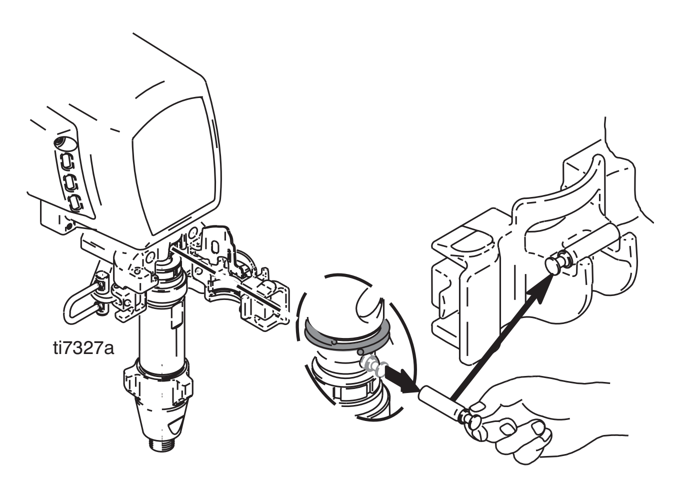
8. Manœuvrer le levier pour pousser la fermeture à genouillère en avant.



9. Ouvrir la fermeture à genouillère.



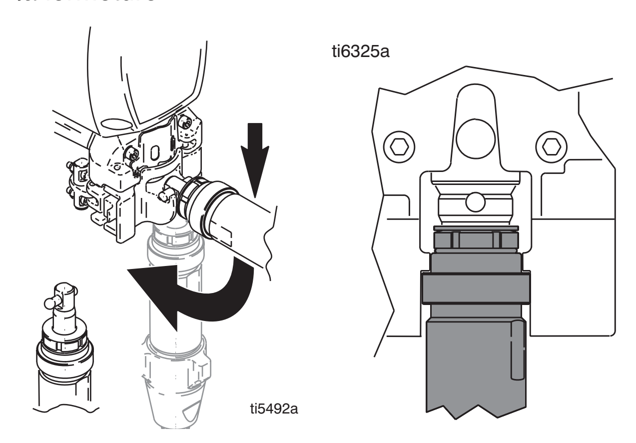
10. Extraire la goupille et la mettre dans le porte-goupille.



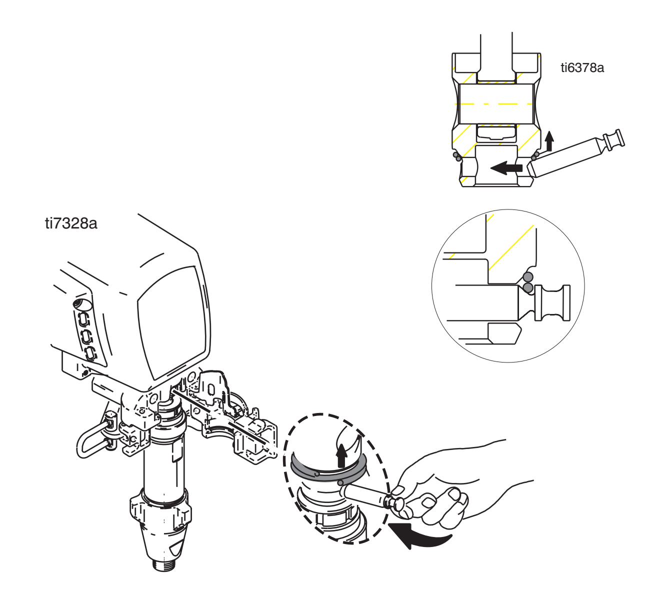
Installation

1. Ajuster la tige de piston par rapport au porte-goupille pour extraire la tige de piston. Taper la tige de piston sur une surface dure pour enfoncer la tige.

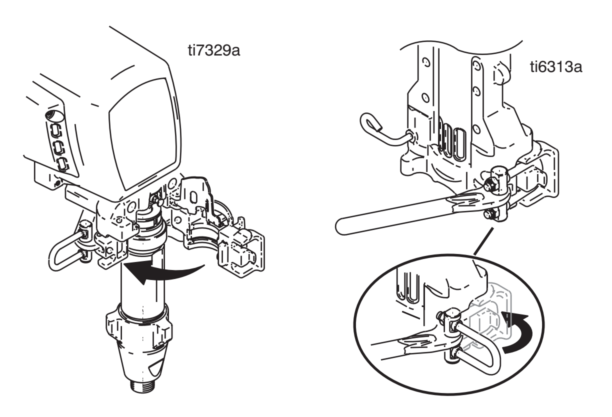
2. Mettre le collier de la pompe de niveau avec le rebord du corps de palier pour pouvoir refermer la fermeture.



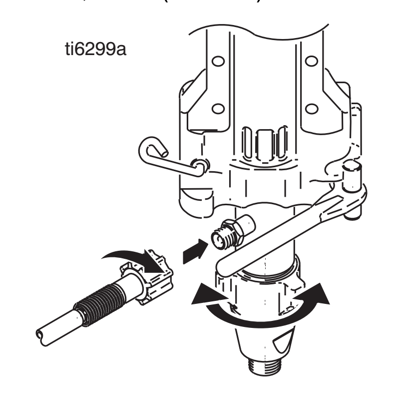
3. Glisser la pompe dans la bielle. Pousser sur la goupille jusqu'à ce qu'elle soit complètement bloquée. Remarque : la goupille se met d'elle-même en place.



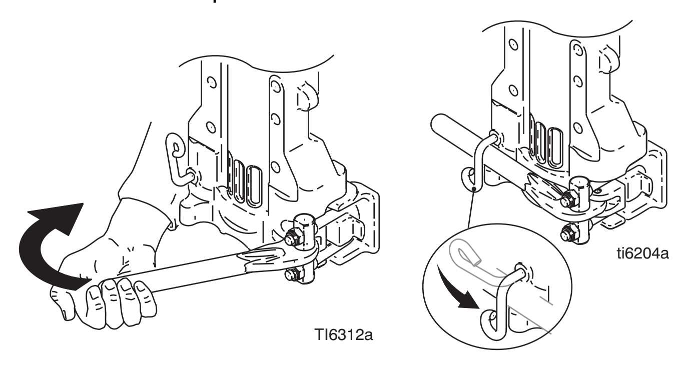
4. Refermer la fermeture à genouillère et remettre le levier en place. Ne pas appuyer sur le levier pour serrer.



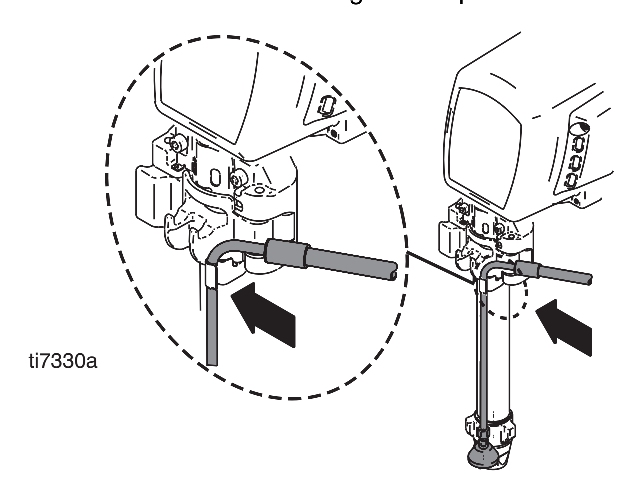
5. Faire pivoter la pompe pour la positionner en face du flexible de peinture. Brancher le flexible et serrer à la main à 7,9 Nm (70 in-lb).



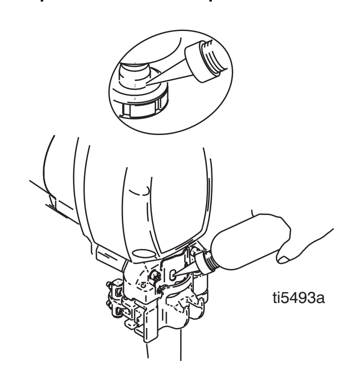
6. Appuyer sur le levier pour serrer et remettre le verrou en position verrouillée.



7. Fixer le flexible de vidange sur le pulvérisateur.



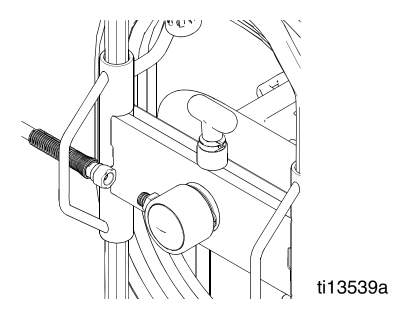
8. Remplir la pompe de liquide TSL Graco jusqu'à ce que le liquide déborde par dessus le joint.



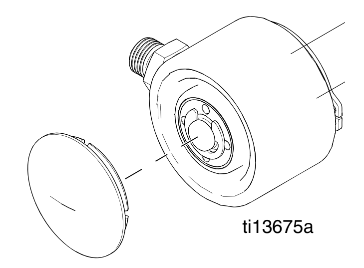
Enrouleur pour flexible

Démontage

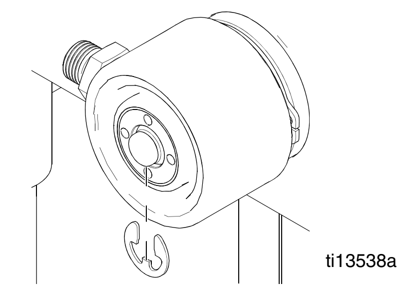
1. Enlever le raccord du flexible du bouchon du pivot et entièrement sortir le flexible.



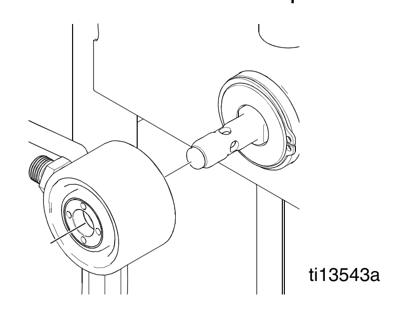
2. Enlever le bouchon du pivot.



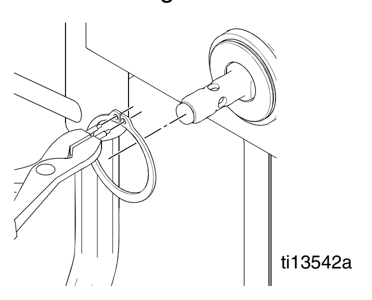
3. Enlever l'attache en forme de E de l'axe pivotant.



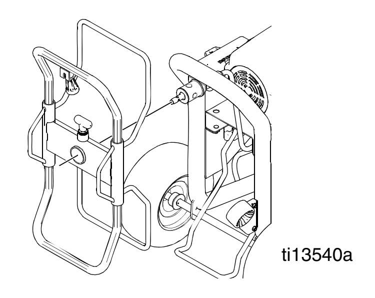
4. Enlever le bouchon du pivot.



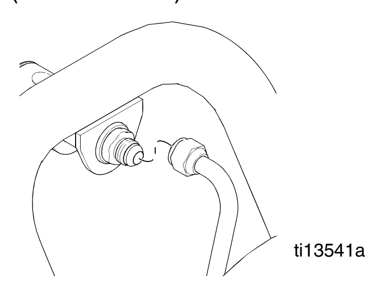
5. Enlever la bague à ressort.



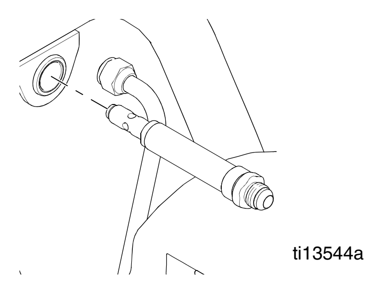
6. Enlever l'enrouleur pour flexible.



7. Enlever le tuyau de produit rigide de l'axe pivotant (si nécessaire).

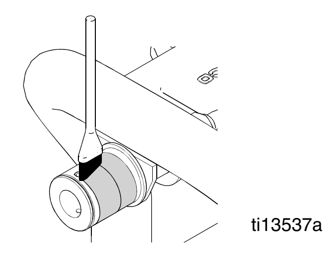


8. Enlever l'axe pivotant (si nécessaire).

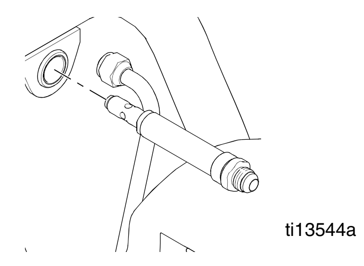


Installation

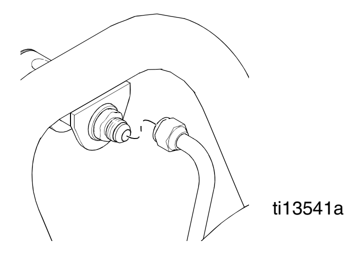
1. Graisser l'axe.


ti13537a

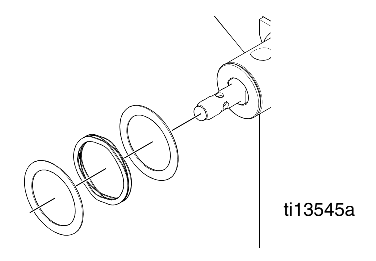
2. Remplacer l'axe pivotant s'il a été enlevé.


ti13544a

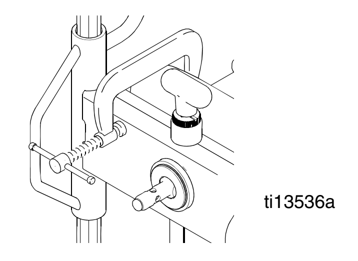
3. Remplacer le tuyau de produit rigide qui était sur l'axe pivotant si ce tuyau a été enlevé.


ti13541a

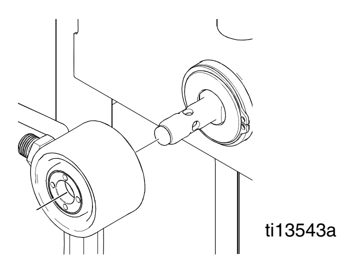
4. Vérifier que les deux rondelles et le ressort ondulé sont bien mis sur le moyeu avant de monter l'enrouleur de flexible.


ti13545a

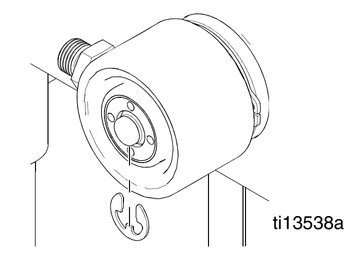
5. Monter l'enrouleur de flexible sur le cadre. Mettre l'attache en forme de C sur l'enrouleur et le cadre de sorte que la bague à ressort puisse bien être mise à sa place. Placer la bague à ressort.


ti13536a

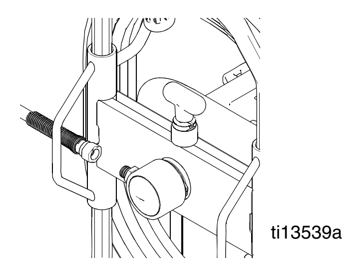
6. Remettre le bouchon du pivot.


ti13543a

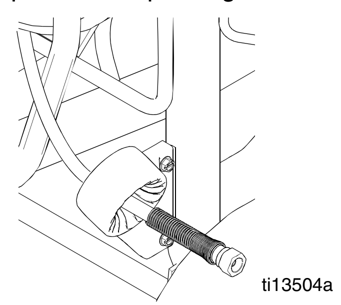
7. Remettre l'attache en forme de E.


ti13538a

8. Mettre le flexible sur le bouchon du flexible. Faire attention que le flexible passe bien par le bras sur le côté de l'enrouleur de flexible.

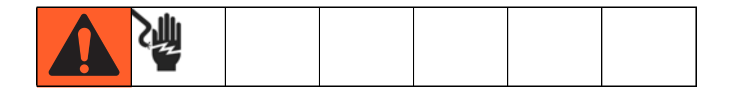

ti13539a

9. Enrouler le flexible. Faire attention que le flexible passe bien par le guide-flexible.

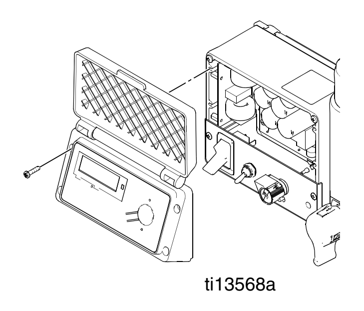

ti13504a

Remplacement de la carte du réglage électronique intelligent

Démontage

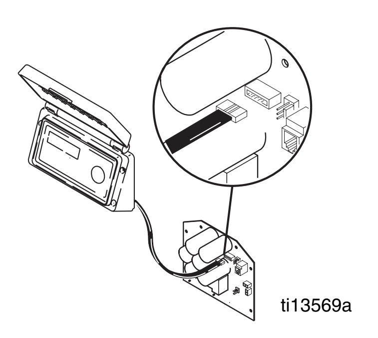


1. Déposer les quatre vis et enlever le couvercle de l'afficheur.



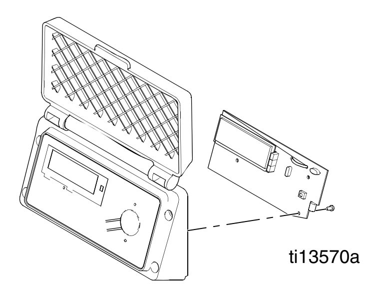
ti13568a

2. Débrancher de la carte de commande principale la carte de commande du réglage électronique intelligent.



ti13569a

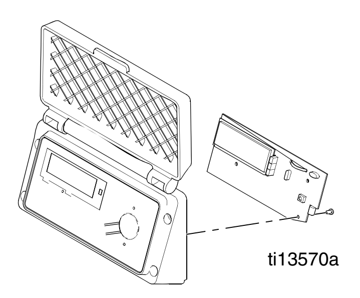
3. Déposer les trois vis et enlever la carte de commande du réglage électronique intelligent.



ti13570a

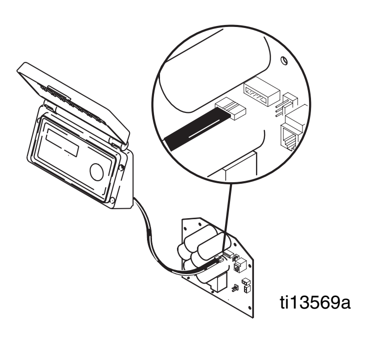
Installation

1. Monter une nouvelle carte de commande du réglage électronique intelligent et l'attacher avec les trois vis.



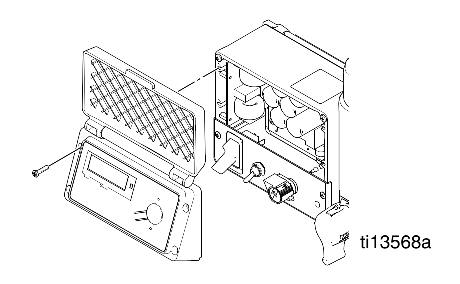
ti13570a

2. Enficher la carte de commande RF dans la carte de commande principale.



ti13569a

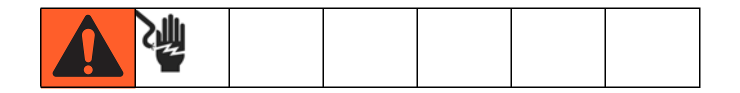
3. Remplacer le couvercle de l'afficheur et l'attacher avec quatre vis.



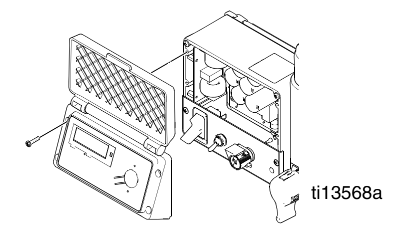
ti13568a

Remplacement de l’interrupteur à lames de l’AutoClean

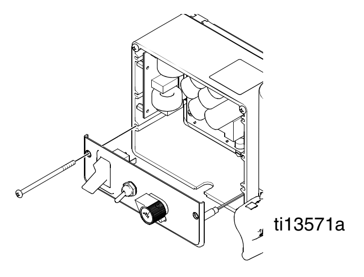
Démontage



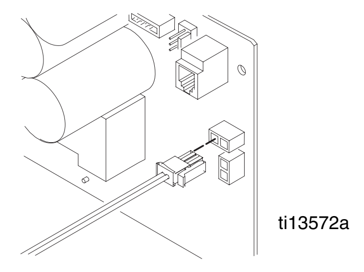
1. Déposer les quatre vis et enlever le couvercle de l’afficheur.



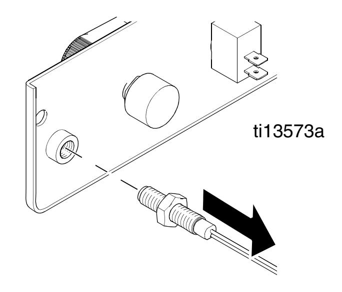
2. Déposer les deux vis et enlever le panneau de commande.



3. Débrancher l’interrupteur à lames de la carte de commande.

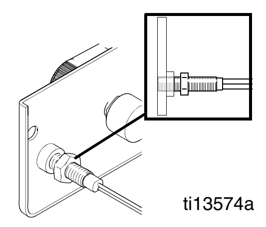


4. Dévisser l’interrupteur à lames du panneau de commande.

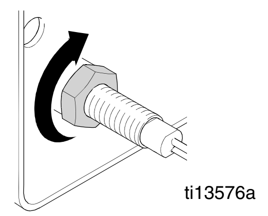


Installation

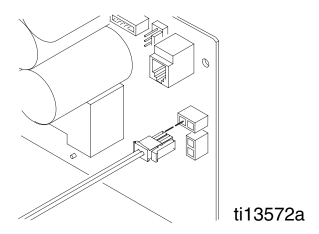
1. Enduire l’extrémité de l’interrupteur à lames avec du produit d’étanchéité pour filetages. Serrer l’interrupteur à lames à la main jusqu’à ce qu’il soit contre le panneau de commande.



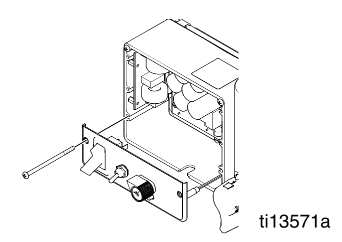
2. Enduire avec du produit d’étanchéité pour filetages et serrer le contre-écrou contre la plaque filetée.



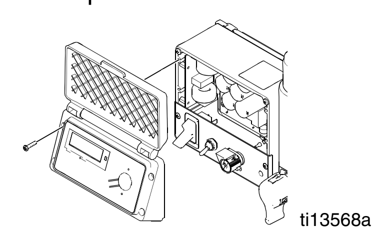
3. Brancher l’interrupteur à lames sur la carte de commande.



4. Remplacer le panneau de commande et l’attacher avec deux vis.

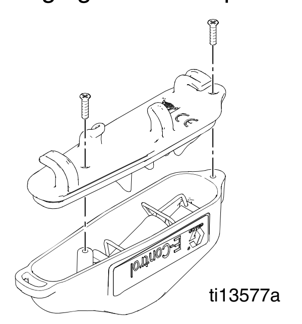


5. Remplacer le couvercle de l’afficheur et l’attacher avec quatre vis.

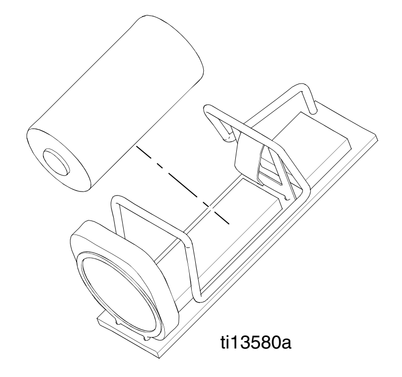


Remplacement de la pile du réglage électronique

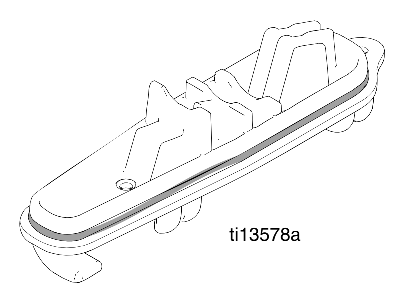
1. Déposer les deux vis sur le couvercle arrière du réglage électronique et séparer les deux moitiés.



2. Remplacer la vieille pile.



3. Vérifier si le joint torique n’est pas endommagé et le remplacer si nécessaire.



4. Rattacher les deux moitiés du réglage électronique et serrer les deux vis.

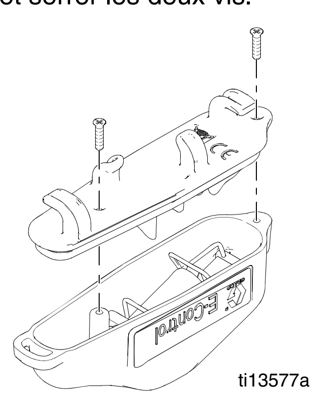
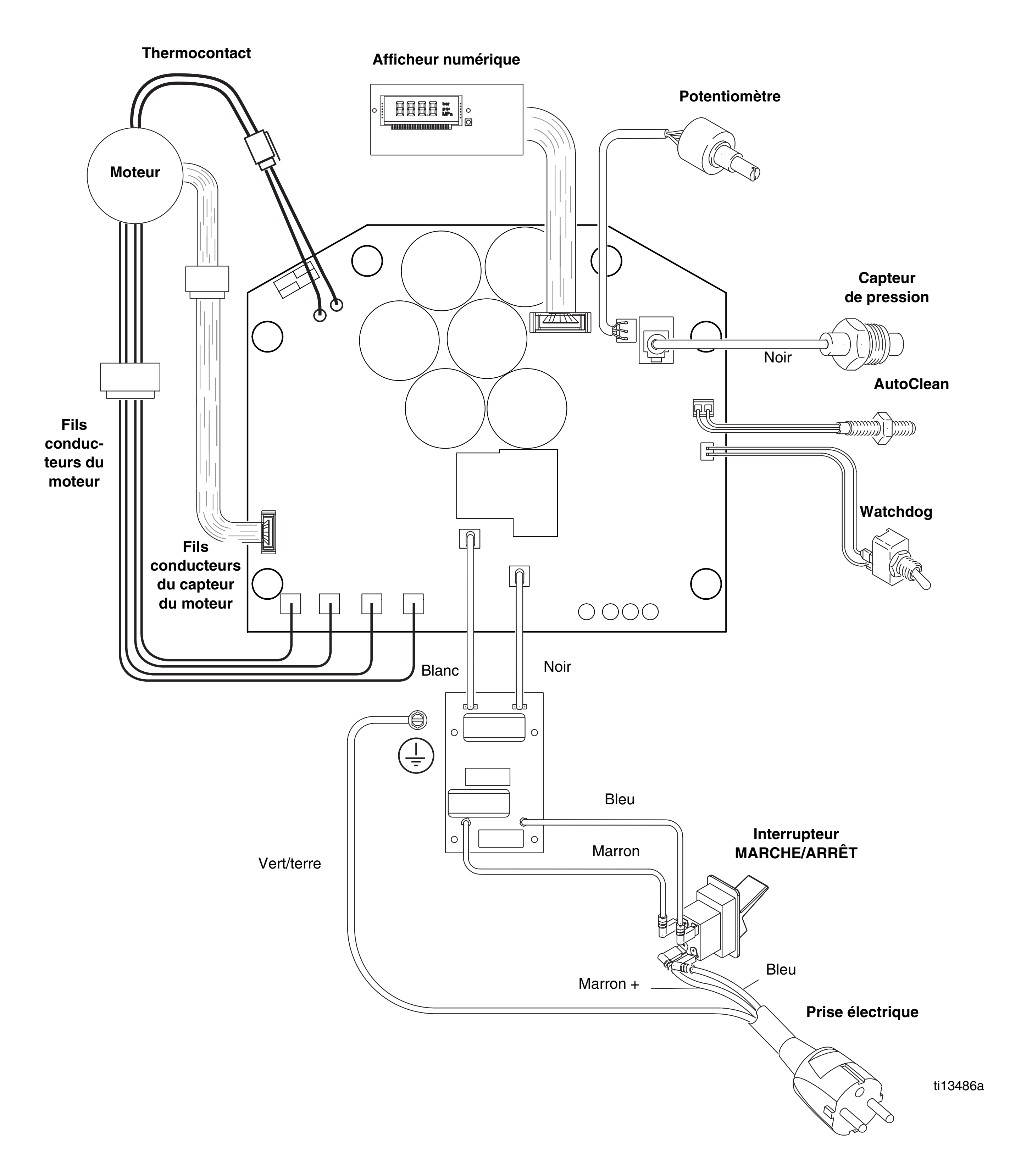


Schéma de câblage



Garantie Graco standard

Graco garantit que tout le matériel cité dans ce document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, de réparation ou de remplacement, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et en cela la responsabilité de Graco ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à une mauvaise installation, une mauvaise application, une abrasion, une corrosion, un entretien inadéquat ou mauvais, une négligence, un accident, une altération ou une substitution de pièces par des pièces d'une origine autre que Graco. Graco ne saurait être tenu pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action au titre de la garantie doit intervenir dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurrence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part de Graco ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

TO PLACE AN ORDER OR FOR SERVICE, contact your Graco distributor, or call **1-800-690-2894** to identify the nearest distributor.

MM 313558

This manual contains: French

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441
www.graco.com
02/2009